

DECLASSIFIED

Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/72665

4732

INTERCEPT:

From: NISHIYAMA Harukichi 西小春吉  
Nishiyama Commerce Industry, Co.,  
402, Shin-machi, Miki-cho,  
Mino-gun, Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣三木町新町四二

To: CHO Yoshio 趙鋪正  
c/o CHO Yoshu  
Dookuka-ri, Seira-men,  
Urusan-gun, Keishionando  
Korea

朝鮮慶南蔚山郡陽良西條下里趙鋪正方

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 8 Oct 48

**SMUGGLING:** RESIDENT OF HYOGO-KEN ADVISES THAT PROCEEDS  
FROM SALE OF JAPANESE GOODS WILL BE PAID TO  
INDIVIDUAL IN KOREA

Language: Japanese

Writer states:

Disposition: Passed

"After careful consideration I entrusted some goods,  
valued at about ¥134,600, to my elder brother CHO Keikyu  
(趙景奎) of Ma-san.

Relevant Records:

When the goods have arrived safely, CHO will pay the  
amount to you in cash. Therefore, acknowledge receipt of the  
money as well as the goods which I have sent by CHO."Examiner: FMP-4 J-5862  
TOSPrep. Date: 15 Oct 48  
CE

Eval-Alloc: 206-18-10

DISTRIBUTION

25 G2  
I FM  
25 FM  
I MG  
Hyo MG  
III CIC  
Hyo CIC  
  
GB/SCC  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G-2 USAFIKNOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

0373

hk

CONFIDENTIAL

P/FUK/TLC/14414 4732

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

NISHI NIPPON SHIMBUN SHA  
(West Japan Newspaper Co.)  
Tel. No. 210,  
Sasebo-shi,  
Nagasaki-ken, (Japan)

To :

West Japan Newspaper Co.  
Tel. No. West 4001,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telephone

Dated :

8 Oct 48

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-21  
1011

Prep. Date :

12 Oct 48

Eval-Alloc :

206-18-10

DISTRIBUTION

CIS /PSD  
SCAJAP  
CIS/SPI/GA  
G2-USAFIK-2

CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 5

TEXT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN  
NAGASAKI-KEN

Sasebo: The watchmen at Chisaki (EX: Nagasaki-ken) found that twenty-three (23) Korean smugglers had landed at Mikuriya shore in Matsuura-gun (EX: Nagasaki-ken) at 2200 hours on 7 October 1948. With the cooperation of the Youth Association, they arrested all the smugglers by the morning of 8 October 1948. It was found that the smugglers came from Masan (EX: Korea). The boat fare, which they had paid, was from five thousand yen (¥5,000) to ten thousand yen (¥10,000) per person.



Authority NND 775609  
 By NAARA Date 10-24-07

Ttm

CONFIDENTIAL

JP/TOK/93036 4732

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: FUKUOKA DISTRICT PROCURATOR'S  
 OFFICE  
 Chief Public Procurator  
 Daimyo-cho, Fukuoka-shi,  
 (Fukuoka-ken, Japan)

To: ATTORNEY GENERAL'S OFFICE  
 Chief of Prosecution Affairs  
 Bureau  
 Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 2 Oct 48

SMUGGLING: TOBACCO SMUGGLING CASE INVOLVING KOREAN AND  
 JAPANESE AT YAHATA PORT, FUKUOKA PREFECTURE  
 REPORTED

Language: Japanese

Writer forwards a report relative to a smuggling case  
 at the YAHATA (八幡) Port, which reads:

Disposition: Passed

"1. Case one (1).

a. Name of the accused:

KUBO Yasumasa (久保 正), age 24, laborer.

Address: Choja-machi 1-chome, Yahata-shi, Fukuoka-ken  
 (福岡県八幡市長者町一丁目)

Domicile: 2,996, Kamigata, Niko-machi, Amakusa-gun,  
 Kumamoto-ken (熊本県天草郡二江町上方=九九六)

b. Details of the crime:

At about 1630, 31 Aug 48, he illegally boarded the  
 TENKOGO (天行号) a Chinese steamer anchored at  
 Pier No.7, YAHATA SEITETSU SHO (八幡製鉄所)  
 Yahata Iron Foundry) and bought eight thousand (8,000)  
 pieces of Chinese cigarettes at twenty thousand yen  
 (¥20,000) from a certain Chinese seaman.

Eval-Alloc: 206-15-10

"2. Case two (2).

a. Name of the accused:

KOH Tae-kyu (高在奎), 27, construction laborer.

Address: Nishikotobuki-cho 1-chome, Nishimaeda,  
 Yahata-shi (八幡市西前田西壽町一丁目)

Domicile: Sanbunri, Bunzammen, Shinshu-gun, Keishonando,  
 Chosen (朝鮮慶尚南道晋州郡文山面山文里)

b. Details of the crime:

At about 2130, 31 Aug 48, he bought nine thousand seven  
 hundred sixty (9,760) pieces of Chinese cigarettes at  
 twenty thousand yen (¥20,000) from a certain Chinese  
 seaman of the TENKOGO which was anchored in Yahata Port."

## DISTRIBUTION

CIS/PSD  
 CIS/SPI/JPPB  
 SCAJAP

CIC MIYAGI  
 CIC NIIGATA  
 DIS 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

**CONFIDENTIAL**

TP/FUK/29096

4732

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: MAKI Chinraku 真城鎮洛  
c/o TAMURA Zaiko 田村在彦  
34, Misaki-machi, Sakai-ko,  
Seihaku-gun,  
Tottori-ken, (Japan)  
島取縣西伯郡境港山甲町

To: KUNIMOTO Seichi 國本清一  
c/o RI Uman 李雨万万  
Otera-irikuchi-dori,  
Shimoshinmei-machi, Ono-machi,  
Ono-gun,  
Fukui-ken, (Japan)  
福井縣大野郡大野町下神明町大寺入口通

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
Postmark:  
8 Oct 48Language:  
JapaneseDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7014  
J-4311 TOSPrep. Date:  
14 Oct 48Eval-Alloc:  
206-19-10

DISTRIBUTION:  
TOTT CIC  
GB/SOC  
CIS/PSD  
SCAJAP  
CIS/SPI/JPPB  
CIS/SPI/GA  
G-2 USAFIK-2

CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 5

SMUGGLING: TOTTORI-KEN INDIVIDUAL PLANS  
TRIP TO KOREA

Writer states:

"...I intend to return to Korea so I have come to Tottori-ken, the place from where I departed for Korea the last time. If you intend to return with me, come and call on Mr. TAMURA Zaiko in the CHOREN (ZAI NIPPON CHOSEN-JIN REMMEI, Korean League in Japan) (List: (L)X-76) at Sakai-ko, Seihaku-gun, Tottori-ken, by 15 October 1948, which is the date we are scheduled to leave. This time the members consist of Mr. HACHIMAN (ハチマン), my friend and myself. The passage fare is about ten thousand yen (¥10,000) per person..."

Examiner's Note: Reproduced to confirm telephone dissemination.

**CONFIDENTIAL**

4393



DECLASSIFIED

Authority **NND 775609**By **NAARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/72664

INTERCEPT:

From:

HASE Tokunosuke

長谷 徳之助

c/o Nihon Ryokan,

85, Chodo 3-chome, Fuse-shi,

Osaka-fu, (Japan)

(日本)大阪府布都市長童三丁目八五

LIST:

日本旅館 以

To:

CHO JI

長嶋

Nissokaisha-mae,

426, Mukaino-cho, Takaoka-shi,

Toyama-ken, (Japan) (日本)

LIST:

高山経高同市岡部四二六 日露会社 為

Type:

Letter

TEXT

Dated:

10 Oct 48

SMUGGLING:PLANS OF POSSIBLE SMUGGLING FROM HAKATA,  
FUKUOKA-KEN TO KOREA

Language:

Korean

Writer states:

"Mr. KUROKAWA and his party went to Hakata the other day, to purchase a boat to sail for Korea. They will wait at Hakata for some 20 days. Therefore, we are scheduled to leave Osaka on October 13 and sail for Korea around the 15th."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-6 J-5887

Prep. Date:

15 Oct 48

CL

Eval-Alloc:

206-18-10

DISTRIBUTION

I G2

I PM

I MG

III CIC

Fuk CIC

GB/SOC

CIS/RSD

SCAJAP

CIS/SPI/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/28975

4730

*file*

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :  
MARUTANI Kunimitsu  
c/o MINAMI NIPPON SHIMBUNSHA  
(South Japan Press Co.)  
Makurazaki Branch  
(Kagoshima-ken, Japan)

To :  
South Japan Press Co.,  
Local Department  
Yasui-machi,  
Kagoshima-shi,  
(Kagoshima-ken, Japan)

LIST :

LIST :

Type :  
Letter

TEXT

Dated :  
6 Oct 48

SMUGGLING: KOREAN CREW OF WRECKED SHIP SUSPECTED OF  
SMUGGLING ONE MILLION YEN CARGO

Language :  
Japanese

Writer states:

Disposition :  
Passed

"...A forty (40) ton transport, YUSHIN MARU (祐神丸),  
owned by a metal company in Osaka ran aground and sank  
off Makurazaki Port (EX: Kagoshima-ken) on 6 October 1948.  
It was headed for Kagoshima Port with a capacity cargo  
of aluminum tableware, worth one million yen (¥1,000,000).

Relevant Records :

"The ship's crew, consisting of five (5) Koreans,  
was rescued but is suspected of smuggling and is now  
being investigated at the Makurazaki-machi Police Station  
..."

Examiner :  
J-2784

Prep. Date :  
13 Oct 48

Eval-Alloc :  
206-18-10

DISTRIBUTION  
KAGO MG  
CIS/SPT/GA  
CIS/FSD  
SCAJAP



DECLASSIFIED

Authority **NND 775609**By **NAARA** Date **10-24-07**

TMS

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TIC/21895

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

MOJI CUSTOM-HOUSE  
Moji-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
TAX BUREAU  
Attn: Director of the BUREAU  
Moteshio-cho, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

## TEXT

Dated:

9 Oct 48

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5253

Prep. Date:

14 Oct 48  
12-13-060

Eval-Alloc:

206-15-10

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
CIS/SPI/IB  
SCAJAPCIC NIIGATA  
CIC MIYAGI  
DIS 5SMUGGLING: KOREAN SMUGGLING CHINESE CIGARETTES INTO JAPAN  
ARRESTED

"(Smuggling Case Report)

- A. AT 2 A.M. ON OCTOBER 8TH. AT MOJI  
B. MOJI CITY POLICE STATION.  
C. RI DAIKO, A THIRTY-TWO (32)-YEAR-OLD KOREAN, MALE.  
THE STEAMSHIP 'ZUISHIN GO', A SIX THOUSAND THREE HUNDRED EIGHTEEN  
(6,318)-TON CHINESE SHIP.  
D. ONE THOUSAND THREE HUNDRED TWENTY (1,320) CIGARETTES MADE IN  
CHINA.  
E. APPLICABLE LAW WILL BE REPORTED LATER.  
F. (1) SMUGGLED IN FROM A CHINESE SHIP.  
(2) SEIZED AND HELD BY MOJI CUSTOM-HOUSE.  
(3) NO SHIP.  
(4) NOTHING OVERLOOKED."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED

Authority **NND 775609**By **NAARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**

TSS

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JT/TOK/TLC/21804

4721  
file

INTERCEPT :

From :

IWAKUNI CUSTOM-HOUSE BRANCH  
Refer: HEAD of the Branch  
Iwakuni, Yamaguchi-ken,  
(Japan)

To :

FINANCE MINISTRY  
TAX BUREAU  
CUSTOM-HOUSE DEPT  
Oshio-cho, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated :

6 Oct 48

Language :

Japanese

Disposition :

Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

J-5253

Prep. Date :

11 Oct 48

07-08-056

Eval-Alloc :

206-13-10

DISTRIBUTION :

CIS/PSD  
SCAJAP  
YAMAGUCHI MG  
CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 5**SMUGGLING: SMUGGLING OF TEXTILES BY KOREANS & JAPANESE**

"CUSTOM-HOUSE REPORT NO.76 //

- a. AT 1200 HOURS ON OCT. 4. OFF OSHIMA BAY, YAMAGUCHI PREFECTURE.
- b. KUMAGE POLICE STATION, YAMAGUCHI PREFECTURE.
- c. 12 KOREANS AND 2 JAPANESE. THE 'SHINKO MARU', A 10-TON JAPANESE MOTOR SAILING SHIP WITH A 15 HORSEPOWER ENGINE.
- d. TEXTILE GOODS - - - 1,754 (YDS.)  
TABLE-WARES - - - 174 (PCS.)  
STATIONARIES - - - 12 (PCS.)  
MEDICINE - - - 9 (PCS.)  
OTHERS - - - 50 (PCS.)
- e. AT IWAKUNI.  
LAW UNDECIDED.
- f. KOREA.  
LAW VIOLATORS BEING HELD ALONG WITH THE GOODS BY THE KUMAGE POLICE."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**



Authority **NND 775009**  
 By **NAARA** Date **10-24-07**

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/72203

4713

file

**INTERCEPT :**

From: **YAMAMOTO Tokijiro 山本時次郎**  
**Kamaza-cho, Nishinodoin Higashi-iru,**  
**Sanjo-dori, Nakakyo-ku, Kyoto-shi,**  
**(Japan)**  
 京都市中京区三條通西洞院  
 東入心金座町

To: **TEI Ijo 丁二祚**  
**614, Yonjyu-cho, Fusan-fu,**  
**South Korea**  
 朝鮮 釜山府湓州町 614

LIST:

LIST:

Type:

**Letter****TEXT**

Dated: **21 Sep 48**

Language: **Japanese**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **FMP-2 J-5844**  
**TOS**

Prep. Date: **8 Oct 48**

BH

Eval-Alloc: **206-11-10**

**DISTRIBUTION :**

**I G2**  
**I PM**  
**I MG**  
**Kyo MG**  
**III CIC**  
**Kyo CIC**

**GB/SOC**  
**CIS/SPI/GA**  
**CIS/PSD**  
**SCAJAP**  
**G2 USAFIK**

**SMUGGLING:**

**KOREAN MERCHANT IN KYOTO, AN ADMITTED ILLEGAL ENTRANT,**  
**DISCUSSES LIQUIDATION OF DEBT AND NEGOTIATIONS TO**  
**ARRANGE ILLEGAL ENTRY OF FATHER INTO JAPAN**

Writer, a Korean who identifies himself as **TEI Ryu Kon (丁龍根)**,  
 to his father states:

"SON came to my place in the middle of February, and presenting a letter from Mr. ASANO, he requested me to liquidate our debts. At that time, I had as much as ¥5,000,000 to ¥6,000,000 but I told him that I needed the money for my future business, that I earned the money in such a short time that I had many antagonists, and that, if my enemies discovered that I had smuggled myself into Japan, I would be troubled in the future. I gave Mr. SON ¥100,000 saying that he might keep ¥30,000 in payment for ¥15,000 in Korean currency we owed him, and asked him to pay the remaining ¥70,000 to you so that you might come to Japan feeling assured. I told him if he brought you safely to Osaka, I would buy all necessary goods for him to take back to Korea. He told me that the sea was high in March, so he would bring you in April without fail. However, I haven't heard from him since. Mr. ASANO must know his address, so contact Mr. SON and collect the money from him. Also tell him that I shall return to Korea in the near future."

**CONFIDENTIAL**

DECLASSIFIED

Authority **NND 775609**

By **NAARA** Date **10-24-07**

no

**CONFIDENTIAL**

4712  
JP/FUK/TLC/14219

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

MAINICHI SHIMBUN SHA  
(Mainichi Newspaper Co.)  
Private Line,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

To:

Mainichi Newspaper Co.  
Private Line,  
Moji-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telephone

TEXT

Dated:

4 Oct 48

SMUGGLING:

KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN FUKUOKA-KEN;  
EIGHT ESCAPE

Language:

Japanese

Fukuoka: At 1930 hours on 3 October 1948, IMABAYASHI Sakuzo and five (5) other watchmen found Korean smugglers landing at Nata Shore, Wajiro-mura, Kasuya-gun (EX: Fukuoka-ken). They reported this to the Wajiro Police Box and they arrested KOKOKI (age 40) and four (4) other Koreans, but the remaining eight (8) escaped.

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-18  
1005

Prep. Date:

6 Oct 48

Eval-Alloc:

206-8-10

DISTRIBUTION

FUKU MG

GB/SOC  
CIS/FSD  
CIS/SPI/GA  
SCAJAP

CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 5  
02-USAFIK

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**



Authority **NND 775609**By **NAARA** Date **10-24-07**

Trt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/92061

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

RIM Nam-ki 林金基  
14, Wolpo-dong, 月浦洞  
Masan-pu, 馬山府  
Korea.

To:

HAYASHI Kintaro  
c/o HINOYAMA Koryu,  
2-33, Togenshinden,  
Kousu-cho, Nakagawa-ku,  
Nagoya-shi, Japan

LIST:

LIST:

Type:

Letter,  
Surface

TEXT

Dated:

Postmark:  
27 Sep 48

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P56 J-3925

Prep. Date:

8 Oct 48

Eval-Alloc:

206-11-10

## DISTRIBUTION

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
SCAJAP  
G2 USAFIKCIC MIYAGI  
DIS 5SMUGGLING:KOREANS SUCCEED IN THIRD ATTEMPT  
TO ILLEGALLY ENTER JAPAN

Writer states:

"About three (3) months ago Mr. HWANG Do Un (黄百雲) borrowed forty thousand yen (¥40,000) from a certain man in order to go over to Japan together with Mr. HONG, (洪) who is called NAKAMURA in Japanese. They failed in two (2) attempts but are said to have been successful in their third (3rd)."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/72154

## INTERCEPT:

## From:

KANEDA Toshio 金田利雄  
MARUKIN KUTSUTEN (Marukin Shoe Store)  
2/12 Kitanagasa-dori 7-chome,  
Ikuta-ku, Kobe-shi, (Japan)  
神戸市生田區北長狭通七丁目一二  
マルキ靴社

## LIST:

## To:

KIM Zyong-bong 全貞鳳  
WEON Ha Yeoo  
41 Sangheong-ri, Phengyang-shi,  
North Korea  
北鮮平壤市上興里四一  
元花烈房

## LIST:

## Type:

Postcard

## Dated:

26 Sep 48

## Language:

Japanese

## Disposition:

Passed

## Relevant Records:

## Examiner:

FMP-2 J-5846

## Prep. Date:

8 Oct 48

MO

## Eval-Alloc:

206-11-10

## DISTRIBUTION:

KB G2  
I MG  
Hyo MG  
III CIC  
Hyo CIC  
  
CIS/SPI/GA  
GB/SOC  
CIS/PSD  
SCAJAP  
G2 USAFIK

## TEXT

SMUGGLING:KOBE RESIDENT ADVISES COST TO TRAVEL TO JAPAN  
FROM KOREA

## Writer states:

"The passenger fare from Fusan (Ex: South Korea) to Japan is ¥5,000 to ¥10,000 per person. If you have ¥3,000 when you land here, it will be sufficient. If you dispose of all your household effects, you will be able to raise the money. Start making preparations as soon as you receive this postcard."



CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/9135

4716  
*File*

## INTERCEPT:

From: OIWA OBSERVATION POST  
Iwai-mura, Tottori-ken, (Japan)To: Chief,  
KOBE CUSTOMHOUSE  
Hamabe-dori, Fukiai-ku,  
Kobe-shi, Hyogo-ken, (Japan)

LIST: LIST:

Type: TEXT

Telegram

Dated:  
3 Oct 48Language:  
JapaneseDisposition:  
Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:  
C-203Prep. Date:  
5 Oct 48Eval-Alloc:  
206-8-10

## DISTRIBUTION:

CHU MG  
II CIC  
Tot CIC

CIS/PSD

SMUGGLING: SMUGGLING CASE REPORTED

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON THE SMUGGLING CASE:

- A. TIME: AT 1100 ON 1 OCTOBER 1948  
PLACE: FUKUBE-MURA, IWAMI-GUN, TOTTORI-KEN
- B. DETECTED BY: THE IWAI DISTRICT POLICE STATION  
IN TOTTORI-KEN
- C. PERSONS APPREHENDED: UNIDENTIFIED  
SHIP: UNIDENTIFIED
- D. CONFISCATED CARGO: YAKUHIN (medicines),  
BUNBOGU (stationary), ZAKKA  
(sundries) AND OTHERS.  
AMOUNTING TO 45 CASES, OR  
ABOUT 25 TONS
- E. PUNISHMENT: NO DECISION ON WHETHER OR NOT IT  
IS A VIOLATION OF THE CUSTOMS  
TARIFF REGULATION
- F. (1) PURPOSE: FOR ILLEGAL EXPORT TO KOREA  
(2) STORED AT: IWAI POLICE STATION  
(3) UNKNOWN  
(4) NONE  
(5) PLEASE SEND AN OFFICIAL TO THE IWAI POLICE  
STATION FOR INVESTIGATION."

CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED

Authority **NND 775609**By **J NARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JF/TOK/21317

INTERCEPT :

From :

Unknown  
Sannomiya, Hyogo-ken, (Japan)

To :

FINANCE MINISTRY  
TAX BUREAU  
Attn: DIRECTOR of the BUREAU  
Honjocho, Yotsuya, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated: 27 Sep 48

Language :

Japanese

Disposition :

Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

J-5253

Prep. Date :

30 Sep 48

28-29-023

Eval-Alloc :

206-1-10

DISTRIBUTION :

CIS/PSD  
SCAJAP**SMUGGLING:** KOREANS ATTEMPTING TO SMUGGLE GOODS TO KOREA ARRESTED

"FOLLOWING IS A REPORT ON SMUGGLING CASES HERE:

- A) AT 2100 HOURS ON SEPT. 23 TH. AT THE SEASIDE, 9-CHOME, NAITUNCHO, NAGATA-KU, KOBE CITY.
- B) NAGATA WARD POLICE STATION, KOBE CITY.
- C) RI KANG RYO AND ONE (1) OTHER, BOTH OF KOREAN NATIONALITY THE 'KAIJIN MARU', A 49-TON MOTOR-SAILING-SHIP OF UNIDENTIFIED NATIONALITY.
- D) 161 PIECES OF ALUMITE GOODS AND OTHER MISCELLANEOUS GOODS VALUED AT ¥5,000,000.
- E) PENALTY UNDECIDED.
- F) 1. FOR SMUGGLING OUT TO KOREA.  
2. GOODS SEIZED AND HELD AT KOBE.  
3. KOBE. "

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**



File

CONFIDENTIAL

JP/TOK/91078

4693

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: UMENO Yoshiko (梅野 小子)  
c/o RHEE Taldron (李達慶)  
2, Prondhwaddng (平和町)  
Masan-fu (馬山府)  
Kyono-Nam (Do) (慶南道)  
Korea

To: KADOKAWA Toyoko  
Komagome,  
Mizuho-mura,  
Sambu-gun,  
Chiba-ken, Japan

LIST: LIST:

Type: Letter Air TEXT

Dated: 18 Sep 48

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P54 J-3960

Prop. Date:

1 Oct 48

Eval-Alloc: 206-4-10

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
SCAJAP  
G-2 OSAFIK  
  
CIC MIYAGI  
DIS 5

SMUGGLING: JAPANESE NAMES AND ADDRESSES USED BY  
KOREANS FOR ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN

## Writer states:

"A Korean woman living near me asked my permanent address, so I told her. I found out later that this woman wanted to sail for Japan. A great many people seem to use the same method as the above, but in case they are discovered on arriving in Japan they are sent back here. It seems that she intends to go to Japan under the disguise of my name."

CONFIDENTIAL

JP/FUK/28375

4693

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: Nagasaki District Public Procurator's Office (Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, Japan)	To: Judicial Board, Prosecution Bureau Chief Tokyo-to, (Japan)
--	---

LIST:	LIST:
-------	-------

Type:  
**Letter**

TEXT

Date:  
Postmark:  
**17 Sep 48**

SMUGGLING:      REPORT ON JAPANESE AND KOREAN ACTIVITIES IN  
NAGASAKI-KEN

Language:  
**Japanese**

Inclosed reports disclose information on Japanese and Korean  
activities as follows:

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**J-4281**

Prop. Date:  
**30 Sep 48**

Eval-Alloc:  
**206-5-10**

DISTRIBUTION :

CIS/P3D  
SCASAP  
G-2-USAFIK

CIO MIIGATA  
CIO MIYAGI  
DIS 5

CONFIDENTIAL



*Confidential*

JP/FUK/28375

DECLASSIFIED  
Authority NND 775609  
By SP-NAJA Date 10-24-07

Name and Nationality	Occupation	Home Address	Present Address	Offense	Remarks																								
YAMASHITA Yoshimi (山下好実) Japanese	Captain of #3 SHINSEI MARU	1600, Mawatari-shima, Nagoya-mura, Higashi-matsuura-gun, Saga-ken	Takahama, Keichi-machi, Shimoagata-gun, Nagasaki-ken,	The six (6) men attempted to smuggle out onehundred one (101) items to Korea on board the #3 SHINSEI MARU a fifteen (15) ton trans- port on 30 June 1948.  Among the items were: <table><tr><th>Item</th><th>Quantity</th></tr><tr><td>5 inch file</td><td>10 dozen</td></tr><tr><td>Stencil paper</td><td>8,600 sheets</td></tr><tr><td>Carbon black</td><td>26 kan</td></tr><tr><td>Erasers</td><td>350</td></tr><tr><td>Pencils</td><td>257 gross</td></tr><tr><td>Lined writing paper</td><td>10,300 sheets</td></tr><tr><td>Medicine</td><td>15 kan</td></tr><tr><td>Tartaric acid</td><td>6,650 grams</td></tr><tr><td>Citric acid</td><td>3,500 grams</td></tr><tr><td>Films</td><td>93 dozen</td></tr><tr><td>Thread</td><td>20,400 yards</td></tr></table>	Item	Quantity	5 inch file	10 dozen	Stencil paper	8,600 sheets	Carbon black	26 kan	Erasers	350	Pencils	257 gross	Lined writing paper	10,300 sheets	Medicine	15 kan	Tartaric acid	6,650 grams	Citric acid	3,500 grams	Films	93 dozen	Thread	20,400 yards	Shimoagata District Police arrested them on 30 June 1948. The two Japanese are now in custody of Izuhara Prison, but the four (4) Koreans escaped.
Item	Quantity																												
5 inch file	10 dozen																												
Stencil paper	8,600 sheets																												
Carbon black	26 kan																												
Erasers	350																												
Pencils	257 gross																												
Lined writing paper	10,300 sheets																												
Medicine	15 kan																												
Tartaric acid	6,650 grams																												
Citric acid	3,500 grams																												
Films	93 dozen																												
Thread	20,400 yards																												
SUEMATSU Yoshito (末松義登) Japanese	Chief engineer of #3 SHINSEI MARU	973, Oaza-maebaru, Maebaru-machi, Itoshima-gun, Fukuoka-ken.	Same as home address.																										
KANEYAMA Yoshio (金山義夫) Korean.	Dealer in miscellaneous goods	35, Hon-machi, Kinsenyu, Kinsen-gun, Keishohokudo, Korea.	Oyama-ku, Kiya-machi, Kurate-gun, Fukuoka-ken,																										
SHIN Keishu (新敬守) Korean.	Merchant	138, Bajori, Kokumen, Ginei-gun, Keishonando, Korea.	52, Motonaru, Naruo-mura, Buko-gun, Hyogo-ken.																										
TEI Eikan (鄭永漢) Korean	Dealer in miscellaneous goods	55, Shoheiri, Keizan-men, Keizan-gun, Keishohokudo, Korea.	Tamagaki-machi, Suzuka-shi, Mie-ken																										
GEN Hakuki (元伯喜) Korean	Merchant	18, Ryukakudo, Gekkan-men, Rishu-gun, Keishohokudo, Korea.	1-chome, Kojin-machi, Kurosaki-machi, Yahata-shi, Fukuoka-ken																										

*Confidential*  
- 2 -

(Continued)

Confidential

JP/FUK/28375

DECLASSIFIED  
Authority NND 775609  
By SP-1 NJA Date 10-24-07

Name	Occupation	Home Address	Present Address	Offense	Remarks
KIN Soshutsu (金宗出) Alias. YOKOIYAMA Fujio 横山藤夫	Laborer	245, Hoggeshin, Tomen, Urusan-gun, Keishohokudo, Korea.	c/o YAMAMOTO HAMB (Yamamoto Living Quarters) Ohama, Uramen, Shisa-machi, Kitamatsuura-gun, Nagasaki-ken	On 31 July 1948, these five (5) men stole into a fish carrier, the ROSEI MARU, moored on the beach of Hirukozai, Shono-men, Shisa-machi, and tried to kill the captain and his family who were sleeping. However, the captain and his family escaped death by jumping into the sea. The assailants tried to sail the stolen ship to Korea but failed because of engine trouble.	Sasa Police arrested KIN Soshutsu and BOKU on 3 August 1948. The others are still missing.
BOKU Seiro (朴聖名) Alias. MATSUBARA Masahide (松原昌秀)	Laborer	Gotodo, Masan-fu, Keishonando, Korea.	c/o KANAZAWA HAMB (Kanazawa Living Quarters) Ohama, Uramen, Shisa-machi, Kitamatsuura-gun, Nagasaki-ken.		
KIN Shoseki (金鐘石) Alias KANEMOTO Shinkichi (金本新吉)	Laborer	795, Hakuajitsuri, Kaseimen, Toei-gun, Keishonando, Korea.	Same as above		
KIN Shomei (金鐘明) Alias KANEMOTO Shomei (金本鐘明)	Laborer	Same as above	Same as above		
SEU Kido (宋基道) Alias SAKAMOTO (坂本)	Laborer	Chinsuimen, Shogen-gun, Keishonando, Korea.	Same as above		

Examiner's Note: 1 kan is 8.27 lbs.

Incllosures: 2  
2 reports

Confidential

1693



4693

CONFIDENTIAL

JP/FUK/28404

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: AIZUMI BENGOSHI JIMUSHO (Aizumi Law Office) 1,117, Tono-machi, Hamadera-shi, (Shimane-ken, Japan)	To: RI Shuntai c/o Hakuto-ryo, 1,215, Nakano-machi, Maiko, Tarumi-ku, Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)
LIST:	LIST:

Type: <b>Letter</b>
Dated: <b>18 Sep 48</b>
Language: <b>Japanese</b>
Disposition: <b>Passed</b>
Relevant Records:
Examined: <b>3-1074</b> <b>TOS</b>
Prop. Date: <b>30 Sep 48</b>
Eval-Alloc: <b>206-5-10</b>
DISTRIBUTION : GB/SCG CIS/PSD SCAJAF CIS/SPI/JPPB CIS/SPI/GA  CIC MIYAGI CIC NIICATA DIS 5

TEXT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLING RING ARRESTED IN SHIMANE-KEN  
Writer, AIZUMI Denzaburo, states:

"...The following Koreans, with the exception of ringleader, SEN Isshu (千一洙), alias IWAMURA Yoshio (岩村義夫), were arrested by the police on 13 August 1948, when they were trying to smuggle goods to Korea on board the EBISU MARU (of 5.61 tons) from the coast of Gotsu-machi, Naka-gun, (EX: Shimane-ken):

*Continued*

(Continued)

Confidential

JP/FUK/28404

Name	Occupation	Commodities Involved		Sentence	Remarks
		Item	Amount		
KIN Fukutoku (金福徳)	Owner and Captain of EBISU MARU	Rubber-soled socks, rubber shoes, hand bags, textile goods, etc.	¥ 6,365.20	Sentenced to 8 months' imprison- ment by the Kokura (EX: Fukuoka-ken) court on 15 Sep 48.	He complied with the request made by SEN Isshu to smuggle Japanese goods and some Koreans to Korea on or about 2 Aug 48
KIN Manshoku (金萬植)	Crew member of EBISU MARU	A package of silk goods, crepe, cloths, soap, matches, etc.	¥ 1,118.54	Not disclosed	These persons came to Sakai Port (EX: Shimane- ken) in early August. However, SEN Isshu informed them that Gotsu-machi would be better for their departure, therefore the goods were moved there.
KO Chitei (菱致丁)	Glove maker	2 packages of crepe, almite goods, wash tubs, etc.	¥39,121.10	"	
KIN Meisen (金命牛)	Coal miner	1 bolt of cloth	¥16,510	"	
BEN Toshu (平東洙)	Junkman			"	At the request of SEN Isshu and KIN Teishun, these two agreed to conceal the goods at KA's residence before loading them on the EBISU MARU.
KA Shoko (河詳孝)	CHOSEN MINSEI DOMEI (Korean Demo- cratic Youth League) (List: XB-76) Gotsu Branch (EX: Gotsu- machi), chief			"	
RI Sankon (李三根) alias KIN Teishun (金貞春) CHO Shakukitsu (趙錫吉)	Sailor  Dyer			Sentenced to 10 months' imprison- ment by the Kokura court on 15 Sep 48.	He sent his goods and those of KO and KA by rail from Sakai Port, as requested by SEN.
FUKUDA (福田)		A package of brushes and some parasols.	¥ 1,012.20	Not disclosed	At the request of FUKUDA, he accepted illegal passage to Korea with his goods.
				"	Attempted to join the Korean ring of smugglers.

Inclosures: 1  
1 statement

Confidential  
- 2 -

DECLASSIFIED  
Authority NND 775609  
By SP-1 N/A Date 10-24-07



Tk1

CONFIDENTIAL

JP/TOK/90245 4673

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: HIROSHIMA DISTRICT PROCURATOR'S  
OFFICE  
1, Moto-machi, Hiroshima-shi,  
(Hiroshima-ken, Japan)

To: ATTORNEY GENERAL  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: Postmark:  
14 Sep 48

SMUGGLING: KOREANS TRIED FOR ILLEGAL ENTRY  
INTO JAPAN

Language:  
Japanese

Writer reports on the trials of Korean smugglers as follows:

Disposition:  
Passed

"KO Shubin (高 錫 敏), a Korean who has no Japanese citizenship, returned about Dec 47 to Korea with an alien registration certificate issued in Japan. He failed to submit the document to competent officials and continuously carried it till 6 Aug 48. He was sentenced to six (6) month's penal servitude.

Relevant Records:

"The following sixteen (16) Koreans without any Japanese citizenship left SAISHU-TO (清州島) on an auxiliary sailboat, MANYICHI-MARU (万吉丸), on 30 Jul 48 without official permission and landed at Kozaki-machi, Toyota-gun, (Hiroshima-ken) (廣島県豊田郡幸崎町) on 6 Aug 48.

Examiner:  
PO J-3954  
TOS 23

Prep. Date:  
29 Sep 48

Name	Home Address	Sentence
KO Shozen (高 昌 善 )	2033, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (朝鮮清州道朝天里2033)	4-month penal servitude
KYO Oshu (姜 應 周 )	28, Shinson-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea ( 新村里28)	" "
GON Zuiho (權 瑞 奉 )	1260, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea ( 朝天里1260)	" "
CHO Kachin (張 復 鎮 )	2772, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea ( 朝天里2772)	2 month . imprisonment
RI Shou (李 昌 雨 )	Gedo, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea ( 朝天里下洞)	" "
KIN Shoken (金 鑾 憲 )	2873, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea ( 朝天里2873)	" "
KAN Sojun (干 相 順 )	Jodo, 201, Shinson-ri, Choten- men, Saishu-do, Korea ( 新村里201上洞)	" "
GEN Heijun (元 秉 詢 )	469, Ohudo, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea ( 朝天里中洞469)	" "

Eval-Alloc:  
206-29-9

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
SCAJAP  
XXIV CORPS

CIC HIROSHIMA  
DIS 2

- 1 - (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

JP/TOX/90245

*Confidential*

Name	Home Address	Sentence
KIN Saiyo (金 才 博)	Shinyo-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (朝鮮 清州 道 新迎里)	2-month imprisonment
KIN Shunki (金 春 基)	Second Ward, Mokuhoku-ri, Saishu-yu, Saishu-do, Korea (—— 清州邑本北里二邑)	" "
FU Gikan (夫 義 煥)	Kado, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (—— 朝天里下洞)	" "
GEN Heikan (元 榮 乾)	2648, Chudo, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (—— 朝天里中洞) 2145	" "
KIN Juntei (金 淳 頌)	Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (—— 朝天里)	" "
KIN Enhen (金 恩 煥)	127, Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (—— 朝天里127)	" "
FU Kohei (夫 甲 平)	Choten-ri, Choten-men, Saishu-do, Korea (—— 朝天里)	" "
BUN Shiin (文 子 元)	27, Tsuren-ri, Saishu-yu, Saishu-gun, Saishu-do, Korea (—— 清州郡音川邑) 通里里27	" "

Inlosures: 2  
2 reports on criminal cases

*Confidential*



Authority **NND 775009**  
By **NAARA** Date **10-24-07**

JP/FUK/TOS/1826 4674

*Secret*CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: **NAGAMATSU Hajime 長松 一**  
2324, Oaza-Mitsui, Hikari-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)  
光市大字三井二三二四番地To: **KANAMURA Hajime 河村 治**  
o/o NODA BETTEI 野田 利郎  
(Noda Villa Residence)  
Tenka-machi,  
Yamaguchi Post Office District  
(Yamaguchi-shi, Yamaguchi-ken,  
Japan) 山口県区内天花町

LIST:

LIST:

Type:

**Letter**

TEXT

Dated:

**17 Sep 46**

Language:

**Japanese**

Disposition:

**Passed**

Relevant Records:

**SMUGGLING:****COMMUNIST SMUGGLING OF SANTONIN FROM NORTH KOREA  
REPORTED; ISLAND OFF YAMAGUCHI-KEN THOUGHT TO BE  
CONTACT POINT**

Writer states:

"...According to the information I obtained the other day, eight (8) tons of Santonin have been smuggled into Japan for the AIFPON KYOSANTO (Japan Communist Party) (List: X-76) from North Korea recently. However, it is very difficult to confirm this fact. The connections for the smuggling may have been made on AOMISHIMA (青海島, Aomishima Island), off the coast of Sensaki-machi, Otsu-gun, (大津郡仙崎町), Yamaguchi-ken, on the Sea of Japan. I advise you to investigate the spot in question at least once..."

**Examiner's Note:** The addressor, NAGAMATSU Hajime, is the leader of the Youth Section of the People's Cooperative Party in Yamaguchi-ken.

Examiner:

**TOS**

Prep. Date:

**27 Sep 48**

Eval-Alloc:

**208-30-9**

## DISTRIBUTION:

**CIC 4****CIS/SPI/CH -2****CIS/SPI/JPPB-2****✓ CIS/PSD -1****SCAJAP -1***Secret*

CONFIDENTIAL

JP/PWK/27956

nn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: Nagasaki-ken Kami-agata District Police  
Station  
(Kami-agata-gun, Nagasaki-ken, Japan)To: Nagasaki-ken Police Chief  
c/o Nagasaki-ken Police Headquarters,  
Tateyama-machi,  
Nagasaki-shi,  
(Nagasaki-ken, Japan)

## LIST:

## LIST:

Type: Letter

## TEXT

Dated: Postmark:  
IllegibleSMUGGLING: FIVE KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Language: Japanese

Inclosed addressor's report discloses information on the  
arrest of Korean stowaways in Nagasaki-ken as follows:

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2890

Prep. Date: 21 Sep 48

Eval-Alloc: 206-24-9

## DISTRIBUTION

GB/SOC  
CIS/PSD  
SCAJAP  
XXIV CORPS G2KORYU  
CIC 33  
Reg 2CONFIDENTIAL



Confidential

JP/FUK/27956

Name and age of Korean stowaway	Address	Ship	Offense
JO Sampuku (徐三福) 45	542, Jozan-ri, Shonei-men, Shonei-gun, Keishonan-do, Korea	JISSEI MARU, 3.02 ton fishing boat Owner: KIN Busan 35, Shin-ri, Kazan-men, Shogen-gun, Keisho-nan-do, Korea	These five (5) stowaways started from Bazan Port, Bazan-fu, Keisho-nan-do, Korea, on 2 September 1948 and landed at Ina Port, Nita-mura, Kami-agata-gun, Nagasaki-ken, on 3 September 1948. On 4 September 1948, they were arrested at Koenosaka, Oritaki, Nita-mura, Kami-agata-gun, Nagasaki-ken, by the Kamiagata District Police
GO Mankichi (吳萬吉) 28	51, Tojo-do, Shinshu-fu, Keishonan-do, Korea		
KIN Shoto (金小東) 26	16, Heishi-ri, Daigo-men, Shonei-gun, Keisho-nan-do, Korea		
SAI Hokyū (塞方九)	544, Ko-do, Shonei-men, Shonei-gun, Keishonan-do, Korea		
CHO Tenman (張点萬) 25	25, Kyoka-do, Shonei-men, Shonei-gun, Keisho-nan-do, Korea		

Confidential

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

hk

CONFIDENTIAL

P/FUK/27884

4647

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: Hakata Branch Customs House  
1, Okihamamachi,  
Fukuoka-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)To: FINANCE MINISTRY,  
Revenue Bureau, Chief  
Motoshio-cho,  
Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 14 Sep 48

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2880

Prep. Date: 20 Sep 48

Eval-Alloc: 206-22-9

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD  
SCAJAP  
KORYUCIC 33  
REG 2SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN  
FUKUOKA-KENInclosed carbon-copy of a report discloses  
information on a smuggling case recently handled  
by the addressor as follows:

## 1. Time and place of arrest:

0400 hours on 13 September 1948 at the shore  
of Nagahama, Fukuoka-shi.

## 2. Arrested by:

Hakata Port Police Station (EX: Fukuoka-shi)

## 3. Name and Nationality of smugglers:

BOKU Seiki (朴正喜), 33-year old, Korean

RI Korai (李光来), 22-year old, Korean

The above named Koreans, who had succeeded in smuggling one thousand (1,000) flints from Korea to Japan, again attempted to smuggle out about thirty (30) packages containing pencils, pens, tin, erasers, etc., to Korea on board a 4.27-ton fish cargo ship, SUMIYOSHI MARU. At present, the addressor has custody of the goods. The ship is moored in Hakata Port and the ship's captain is now at large.

Inclosures: 1  
1 reportCONFIDENTIAL



DECLASSIFIED

Authority NND 775609By NAARA Date 10-24-07CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP4645  
CCD/IRS/1548

## INTERCEPT :

From : JOFK-Hiroshima Broadcast

To :

LIST :

LIST :

Type : Radio Script

## TEXT

Dated 25 Aug 48  
1915, 2115  
hours

Language :

Disposition :

Relevant Records :

Examiner :

Prep. Date :

20 Sep 48

Eval-Alloc :

206-21-9

## DISTRIBUTION :

CIS/PSD  
SCAJAP

SMUGGLING: NUMEROUS STOWAWAYS APPREHENDED IN ATTEMPT  
TO ENTER THE HIROSHIMA AREA FROM KOREA

Sixty-four stowaways from Che'juto were arrested in  
Onomichi City and off the coast of Tomo.

About half past ten last night, a stowaway boat  
appeared off the beach of Kiwara, Mihara City, and part of  
the crew landed on shore. Onomichi City Police Station,  
forming a special searching team, arrested ten stowaways  
near Onomichi Station. Several others supposed to be  
hiding themselves in the city are being searched for.

The other fifty-four stowaways made for Tamano, Oka-  
yama Prefecture, in the same boat. But they were arrested  
off the coast of Tomo by the hands of Tomo Branch Station,  
Hiroshima Area Water Police Station.

The arrested stowaways included forty-three males  
and twenty-one females. The boat used was a wooden ship  
of about 20 tons. It seems that they left Che'Juto on  
August 20 and going around the southern end of Kyushu,  
finally entering the Inland Sea of Seto by way of the  
Bungo Channel.

IRS NOTE: The above information was obtained IS/JP/FUK  
/PPB/4135

Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**

JP/TK/27824

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

Hakata Branch Customs  
1, Okihamamachi,  
Fukuoka-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)

To :

Moji Customs  
Investigation Section,  
Nishi-kaigan-dori,  
Moji-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

Postmark:  
14 Sep 48**SMUGGLING:** SMUGGLING SHIP FROM KOREA APPREHENDED  
IN FUKUOKA-KEN

Language :

Japanese

Inclosed report discloses information on a smuggling  
case recently handled by addressor as follows:

Disposition :

Passed

1. Name and type of ship: MATSUSHIMA MARU  
Fish transporting sailing  
ship. Port of registration:  
Mebaru-machi, Itoshima-gun,  
Fukuoka-ken.
2. Date and place  
apprehended.....: 7 September 1948 at  
Shinmachi, Keya-mura,  
Itoshima-gun, Fukuoka-ken.
3. Commodities involved : 200 kilograms of washing  
soap, valued at ¥10,602.90
4. Port of loading.....: Masan, Korea
5. Port of unloading.....: Shinmachi, Keya-mura
6. Date of indictment....: 14 September 1948
7. Law applied.....: Customs Law Article #104.

Relevant Records :

Examiner :

J-2880

Prep. Date :

16 Sep 48

Eval-Alloc :

206-21-9

DISTRIBUTION :

**Inclosures:** 3  
3 copies of reportCIS/PSD  
SCAJAP**CONFIDENTIAL**



Authority **NND 775009**  
By **NAARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**

/FUK/27757

4645

in

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**INTERCEPT:**

From:

Misumi Maritime Peace  
Maintenance Station  
Misumi-machi,  
Udo-gun,  
Kumamoto-ken, (Japan)

To:

Nagasaki Maritime Peace  
Maintenance Department, Chief  
1, Shinchí-machi,  
Nagasaki-shi,  
(Nagasaki-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:  
10 Sep 48**SMUGGLING:**KOREAN STOWAWAYS ESCAPE AFTER LANDING  
IN KUMAMOTO-KEN

Language:

Japanese

Inclosed addressor's report discloses the following:

Disposition:

Passed

"...On 3 September 1948, the Arao Municipal Police (EX: Kumamoto-ken) arrested seven (7) Korean stowaways. According to them, it is rumored in Korea that northern Kyushu is under strict surveillance, that it is very difficult to conduct smuggling activities, and that surveillance against smuggling is lax in the Ariake Sea..."

Relevant Records:

Smuggler : KIN Toko (金斗昊)

Occupation: Owner and Captain of No.5 SACHI MARU, a motor fishing boat.

Examiner:

J-4491

Address : Fukinri, Santomen, Nankai-gun, Keishonando, Korea

Prep. Date:

16 Sep 48

Offense : He and four (4) crew members carried sixteen (16) Korean stowaways on No.5 SACHI MARU from Korea to Japan.

Eval-Alloc:

206-21-9

Remarks : The captain, the chief engineer and nine (9) stowaways eacaped soon after they landed. Their whereabouts is unknown. Seven (7) stowaways were arrested.

DISTRIBUTION :

CIS/PSD  
CIS/SPI/GA  
SCAJAP  
XXIV CORPS G2CIC 2  
CIC 33  
REG 1 & 2**CONFIDENTIAL**

Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**

JP/ATUK/27699

4642

**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**  
**CIS - MIS - GHQ - SCAP****INTERCEPT:****From:**  
Nagasaki District Public Prosecution  
Office,  
Chief Prosecutor  
(Nagasaki-shi,  
Nagasaki-ken, Japan)**To:**  
Judicial Affairs Board,  
Prosecuting Affairs Bureau, Chief,  
Tokyo-to, (Japan)**LIST:****LIST:****Type:**  
**Letter****TEXT****Dated:**  
**Postmark:**  
**8 Sep 48****SMUGGLING:** JAPANESE ARRESTED IN NAGASAKI-KEN  
FOR SMUGGLING**Language:**  
**Japanese**Inclosed report discloses information on a smuggling  
case recently handled by the addressor as follows:**Disposition:**  
**Passed****Smuggler:** Name.....: TERABAYASHI Masanori

Occupation.....: Engineer on LSTQ 082

Home Address....: 1230, Tsukuda-machi,  
Nishi-yodogawa-ku,  
Osaka-shi, Osaka-fu.

Present Address: c/o LSTQ 082

**Relevant Records:****Examiner:**  
**J-4491****Offense :** He hid aboard the ship two hundred five  
(205) kilograms of wheat, which he had  
obtained in exchange for a lighter and  
fountain pen from a certain Korean in  
Fusan Port, Korea, about 30 March 1948.  
He was about to take the goods ashore,  
coming into Nagasaki Port about 30 April  
1948.**Prep. Date:**  
**15 Sep 48****Remarks :** He was sentenced to ten (10) months penal  
servitude and is now in Nagasaki Prison.**Eval-Alloc:**  
**206-20-9****Inclosures:** 4  
4 reports**DISTRIBUTION****CIS/PSD**  
**SCAJAP****CONFIDENTIAL**



DECLASSIFIED

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tm

CONFIDENTIAL

JP/TOX/88555

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

FUKUOKA DISTRICT PROSECUTOR'S OFFICE  
Chief Prosecutor  
Daimyo-cho, Fukuoka-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)

To :

ATTORNEY GENERAL'S OFFICE  
Chief of Prosecution Affairs Bureau  
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

10 Sep 48

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FO J-3779  
TOS 14

Prep. Date :

16 Sep 48

Eval-Alloc :

206-17-9

## DISTRIBUTION :

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
KORYUCIC 33  
REG 2SMUGGLING: KOREANS ATTEMPT SMUGGLING OF COTTON MACHINES INTO KOREA

Writer reports on a smuggling case by Koreans as follows:

"Permanent address: 1108 Honzanri, Shinsui-yu, Kinkai-gun, Ieishonendo, Korea"Present address: Nakajima-cho, Nishiyodogawa-ku, Osaka-shi

BOKU Tokuko (朴徳申) 35 years, Engineering Contractor.

"This man, plotting with BOKU Shodai (朴評大), attempted to smuggle machines to Korea which had been left in Japan after BOKU Kanzui (朴寛三), the owner of the machines, went back to Korea in November 47. Secretly packing two (2) cotton manufacturing machines and one (1) cotton gin (Total value is estimated at fifty-seven thousand four hundred yen (¥57,400) without permit, they pretended that the machines were authorized ones and had Okeguchi Branch of the NIHON TSUUN (Japan Transportation Co.) send the machines to Moji Customs House with the intention of smuggling them into Korea."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**

/FUK/32529

db

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

SEN Yuho 于有峯  
Iko-ri, Kagen-men, Kainan-gun,  
Zenranan-do, Korea  
全羅南道海南郡花源面伊湖里

To :

SEN Gungan 于郡岩  
RENGO KAKOGYO K.K. 聯合化工業  
(Joint Chemical-Industrial Co., Ltd.)  
Shizuoka Branch,  
608, Aoki, Aoshima-machi,  
Shita-gun,  
Shizuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

Dated :

Postmark:  
30 Nov 48

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7084  
J-4256

Prep. Date :

22 Dec 48

Eval-Alloc :

206-28-12

## DISTRIBUTION :

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G-2 USAFIK  
(2)CIC SHIZUOKA  
CIC MIYAGI  
DIS 4 & 5

TEXT

**SMUGGLING:** KOREAN RESIDENT IN SHIZUOKA-KEN SENDS  
MONEY TO KOREA

Writer states:

"...I received the thirty-five thousand yen (¥35,000)  
which you sent me in February 1948 in care of JUN Tensai  
(何天奎)..."**CONFIDENTIAL**



CONFIDENTIAL

JP/FUK/32494

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Fusan 金富三  
Shogen-ri, Boun-men,  
Muan-gun,  
Zenre-Nando, Korea  
全羅南道務安郡望雲面松岬里

To: KIN Soko 金宗碩  
(KIN Genko) 金原廣  
32-Banchi, Higashi 9-Chome,  
Igano, Ikuno-ku,  
Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)  
大阪市生野区猪飼野東九丁目三番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Postcard

SMUGGLING: KOREAN RESIDENT IN OSAKA SENDS MONEY AND GOODS TO KOREA

Dated:

26 Nov 48

Writer, addressee's brother, states:

Language:

Korean

"...You wrote to me that you sent me a large quantity of goods in care of BOKU Shinki (朴振璠), a resident of Nankai (南海) (EX: Southern coast of Korea), but I have not yet received anything. However, my wife received five hundred thousand yen (¥500,000) from a man named FU Chizen (夫智善) of Moppo (木浦) (EX: South-western coast of Korea) who stated that you had asked him to deliver the money to me. So I want you to know that we did receive it..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-2972

Prep. Date:

21 Dec 48

Eval-Alloc:

206-28-12

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G-2 USAFIK (2)

CIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
DIS 5

Authority **NND 775609**  
 By **NAARA** Date **10-24-07**

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/10487

**INTERCEPT :**

From :

YONAGO ZEIKAN  
 (Yonago Customhouse)  
 Yonago-shi, Tottori-ken, (Japan)

To :

MINISTRY OF FINANCE  
 Chief, Central Revenue Bureau  
 Toshio-machi, 2-chome,  
 Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Telegram

Dated :

21 Dec 48

Language :

Japanese

Disposition :

Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

C-203

Prep. Date :

27 Dec 48

Eval-Alloc :

206-29-12

**DISTRIBUTION :**

25 G2  
 II CIC  
 Tottori CIC  
 V CIC  
 Niigata CIC  
 Miyagi CIC

CIS/PSD

SMUGGLING: SEIZURE OF SMUGGLING SHIP REPORTED

"THE FOLLOWING IS THE DETAILS OF A SMUGGLING CASE: .

- 1) DATE: DETECTED AT 2000 HOURS 18 DECEMBER 1948. DECIDED AS SMUGGLING AT NOON OF 20 DECEMBER 1948.
- 2) PLACE: SAKAI HARBOR, SAKAI-SHI (Tottori-ken).
- 3) ARRESTED BY: THE TOTTORI WEST DISTRICT POLICE STATION.
- 4) DETECTED BY: THE SAKAI KAIJO HOANCHO (Sakai Maritime Safety Board) IN SAKAI-SHI.
- 5) PERSONS APPREHENDED: KOREANS, BOKU, GAKUKEN, MALF, AND 6 OTHERS.
- 6) NAME OF SHIP: M.S. KOUN MARU, A FISHING BOAT OF JAPANESE ORIGIN.
- 7) CONFISCATED CARGO: 2 TONS OF NAMAGOMU (raw rubber).
- 8) LAWS VIOLATED: UNDECIDED
- 9) OTHER INFORMATION
  - 1) OBJECT: SMUGGLING FROM KOREA TO JAPAN
  - 2) CARGO STORED AT: THE TOTTORI WEST DISTRICT POLICE STATION
  - 3) SHIP MOORED AT: SAKAI HARBOR."

CONFIDENTIAL



Authority **NND 775609**  
By **J** NARA Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**

JP/FTK/32509

mt

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

KIN Shakuho 金錫鳳  
c/o TAKAYAMA 高山 西田組  
NISHIDA GUMI  
(Nishidagumi and Co.)  
Itatsuki, Naka-machi,  
Chikushi-gun,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST: 福岡縣筑紫郡那珂町板付

Type :

To :

BOKU Junshu 朴潤珠  
Dai-5-tonarigumi, Shimo-kumi,  
Maruyama-machi,  
Hiaki, Kokura-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

福岡縣小倉市日明丸山町下板  
第五隣組

TEXT

Letter

Dated :

14 Dec 48

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7014  
J-4311

Prep. Date :

21 Dec 48

Eval-Alloc :

206-28-12

DISTRIBUTION :

CIS/SPI/GA  
CIS/PSDCIC FUKUOKA  
CIC MIYAGI  
DIS 1 & 5SMUGGLING: KOREAN ENTERS JAPAN TO BUY GOODS TO SELL  
IN KOREA

Writer, a Korean, states:

"...Fortunately, I have arrived safely in Japan. Since my landing at Sasebo on 3 December 1948 I have been temporarily lodging at this house. However, I intend to return to Korea the early part of February 1949. The purpose of my coming to Japan is to buy Japanese goods and take them back to Korea..."

**CONFIDENTIAL**

4938

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/32490

*File*

kn  
CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

**INTERCEPT :**

From: RI Senkon 李千根 3-ku, Kodo, Tokai-men, Geijitsu-gun, Keishohoku-do, (Korea) 慶尚北道迎日郡東海面孔堂三区	To: OKAWA Shokon 大川 鐘根 c/o ATSUNAMI TANKO 厚南炭鑛 (Atsunami Coal Mine), Ariho, Onoda-shi, Yamaguchi-ken, (Japan) 山口縣小野田市有帆
---	---

LIST:	LIST:
Type: <b>Letter</b>	<b>TEXT</b>
Dated: Postmark: <b>1 Dec 48</b>	<b>SMUGGLING: KOREAN RESIDENT IN YAMAGUCHI-KEN SENDS MONEY AND CLOTH TO KOREA</b>
Language: <b>Korean</b>	Writer states:  "...I have safely received the ten thousand yen (¥10,000) and the hemp cloth of one hiki (EX: 1 Hiki is 20.8 yds.) which you sent me in care of HAKU Yoshi (白谷三), but the actual amount of money I received was eighty-nine thousand yen (¥89,000) in Korean currency, that is, fifteen thousand Korean yen (¥15,000) for ten thousand yen (¥10,000) you sent me and seventy-four thousand yen (¥74,000) for the hemp cloth. I am holding the money because I cannot find suitable land to buy. I paid my debt on 1 July 1948, with the twenty thousand yen (¥20,000) you sent me in care of my elder brother in June 1948..."
Disposition: <b>Passed</b>	
Relevant Records:	
Examiner: <b>J-7084</b> <b>J-2802</b>	
Prep. Date:  <b>21 Dec 48</b>	
Eval-Alloc:  <b>206-28-12</b>	
DISTRIBUTION:	
CIS/SPI/GA CIS/PSD G-2 USAFIK (2)	
CIC YAMAGUCHI CIC MIYAGI DIS 2 & 5	



CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TIC/10473

INTERCEPT :

From :  
CHIEF,  
NANAO KEISATSUSHO  
(Nanao Police Station)  
Nanao-shi, Ishikawa-ken, (Japan)

To :  
CHIEF,  
OSAKA ZEIKAN  
(Osaka Customhouse)  
Minami-Kaigan-dori,  
Mnato-ku, Osaka-shi, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :  
Telegram

TEXT

Dated :  
17 Dec 48

Language :  
Japanese

Disposition :  
Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner :  
C-104

Prep. Date :  
23 Dec 48

Eval-Alloc :  
206-27-12

DISTRIBUTION :

25 G2  
III CIC  
Ishikawa CIC  
V CIC  
Niigata CIC  
Miyagi CIC

CIS/PSD

SMUGGLING: ATTEMPTED SMUGGLING OF GOODS TO KOREA  
REPORTED

"THE FOLLOWING IS A DETAILED REPORT ON A SMUGGLING  
CASE:

1. DATE: 1600 HOURS 16 DECEMBER 1948
2. PLACE: IIDA HARBOR IN IIDA-CHO (Ishikawa-ken)
3. ARRESTED BY: SUZUKI CHIKU KEISATSUSHO (Suzuki District Police Station)
4. PERSONS APPREHENDED: KAYAMA Eisaku, JAPANESE, AND 4 KOREANS
5. SHIP: M.S. SHINYU MARU, 19 TONS DISPLACEMENT, JAPANESE ORIGIN
6. CONFISCATED GOODS: 15 TONS OF JIDOSHA BUHIN (automobile parts) AND ZAKKA (sundries)
7. LAWS VIOLATED: UNDECIDED
8. OTHER INFORMATION
  1. PURPOSE: SMUGGLING GOODS TO KOREA
  2. STORED AT: SUZUKI DISTRICT POLICE STATION
  3. SHIP MOORED IN: IIDA HARBOR."

Tfa

CONFIDENTIAL

JP/TOK/26211

4920

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

UNKNOWN  
Hiroshima-shi, (Hiroshima-ken,  
Japan)

To:

KAIJO HOAN CHO  
(Maritime Safety Board)  
General Dep't.  
Att'n: Chief of Hiroshima  
District Security Sec.  
HAKO MARU  
1, Kasumigasaki, (Chiyoda-ku,  
Tokyo-to, Japan)

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

18 Dec 48

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5248

Prep. Date:

22 Dec 48  
20-21-095

Eval-Alloc:

206-23-12

## DISTRIBUTION:

CIS/PSD

CIC MIYAGI  
CIC HIROSHIMA  
DIS 2 & 5SMUGGLING:

## OFFICIAL REPORT ON SMUGGLING

"(1) The refuge of the smuggling group which was engaged in secret manoeuvres in the Sea of Iyo (Ex: Western part of the Inland Sea) has been cleared. So totalling forty (40) officials, three (3) officials of American Military Government and ten (10) officials of KOKKA KEISATSU (State Police Board) and twenty-four (24) dispatched officials from the Headquarters have attacked their refuge, in Mitaka-mura, Saheki-gun. The police arrested two (2) ringleaders and at the same time seized a large amount of explosives and many other things. The officials are still continuing to search for members of the group.

(2) The 'Beikon Maru' of SAKAI KAIJO HOAN CHO (Sakai Maritime Safety Board) arrested the smuggling ship 'Koun Maru' in the Sakai Harbor at 1930 on December 18th.

Approximately two (2) tons of crude rubber, in fifty-eight (58) packs, were loaded on her and two (2) Korean passengers on board. The police are investigating the matter now. We will report to you in details later."

Examiner's Note: Paragraph 2 is verified by another intercept did 19 Dec from Sakai Branch Office Head, Sakai, Tottori-ken, (Japan to KAIJO HOAN CHO (Maritime Safety Board) Head, Tokyo-to, (Japan).  
The additional information in the second intercept follows:

"... Tonnage (of Beikon Maru): 772 tons  
Owner: OKADA Kyushichi  
Place of registration: Kute, Anno-gun,  
Shimane-ken  
Crew members: 4 } all Koreans . . . "  
Cargo owner: 1 }



CONFIDENTIAL

JP/FUK/32344

in

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

491  
mll

INTERCEPT:

From:  
KEN Tatsuseki 權達石  
Seishodo, Tanmitsu-men,  
Gijo-gun,  
Keisho-koku-do,  
Korea  
朝鮮慶尚北道義城郡丹密面生松洞  
LIST:

To:  
RI Seian 李成安  
c/o FUKAGAWA Jiro 深川次郎  
Nishi-129,  
Oaza-Sekogawa,  
Morigama-machi,  
Higashi-Kasugai-gun, 愛知縣東春日井郡守山  
LIST Aichi-ken, (Japan) 可太字瀬古川和一九

Type:  
Postcard  
Dated:  
Postmark:  
26 Nov 48  
Language:  
Korean  
Disposition:  
Passed  
Relevant Records:

TEXT

SMLGGLING: NAME AND ADDRESS OF KOREAN ILLEGALLY  
RESIDING IN JAPAN

Writer states:

"...I have been worrying about you since this summer when I was told that you were going to Koryo (江陵) or Sansho (三陟) (EX: both on the eastern coast of Korea). However, I was very surprised to hear from you and that you are now living in Japan. I am relieved to hear that you have reached Japan safely despite the difficulties incurred during your voyage..."

Examiner:  
J-7014  
J-2972  
Prep. Date:  
17 Dec 48

Eval-Alloc:  
206-20-12

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD

CIC AICHI  
CIC MIYAGI  
DIS 5

Authority NND 775609  
 By NAARA Date 10-24-07

CONFIDENTIAL

JP/FUK/32335

4911

mle

mt

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Keihatsu 金景發  
 c/o HIGUCHI Den  
 Ihara, Soeda-machi,  
 Tagawa-gun,  
 Fukuoka-ken, (Japan)

福岡縣田川郡漆田町伊原 樋口傳乃

To:

DAIJO Soman 大城宗萬  
 c/o HAI Soman 裴宗萬  
 56-Banchi, Matsuno-dori 1-chome,  
 Nagata-ku, Kobe-shi,  
 (Hyogo-ken) (Japan)

兵庫縣神戸市長田區松野通一丁目

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

9 Dec 48

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4214

J-7014

J-2972

Prep. Date:

17 Dec 48

Eval-Alloc:

206-20-12

DISTRIBUTION:

GB/SOC  
 CIS/SPI/GA  
 CIS/PSD

CIC FUK  
 CIC HYOGO  
 CIC MIYAGI

SMUGGLING: NAMES AND ADDRESSES OF KOREANS ILLEGALLY  
IN JAPAN; RETURN TRIP PLANNED

Writer states:

"...I am the man who came to Japan last August with you aboard the same ship and parted at Hamada (EX: Shimane-ken). I am now staying at my destination and intend to return to Korea in one or two months. However, I am short of money to purchase merchandise. So will you please lend me twenty to thirty thousand yen (¥20,000 to 30,000)? If it is convenient for you, you may accompany me and I will return the money to you in Korea. Please inform me whether you can lend me the money or not. I also would like to tell you that there are many ships in Kyushu bound for Korea. You may want to use one of them in the future..."

CONFIDENTIAL



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07CONFIDENTIAL

IP/FUK/32109

4873

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

file

## INTERCEPT:

From:

ARAI Roeki 新井魯益  
Honri-do, Tamaura-men,  
Tatsujo-gun,  
(Keishohoku-do, Korea)  
慶尚北道玉浦面本里洞

To:

ARAI Soshin 新井相進  
Nishiheiru, Shichihonmatsu,  
Gotsuji-dori,  
Kamikyo-ku,  
Kyoto-shi, (Japan)  
京都市上京区五辻通七本松西入ル

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:  
Illegible

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-4256

Prep. Date:

14 Dec 48

Eval-Alloc:

206-17-12

## DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G-2 USAFIK(2)CIC KYOTO  
CIC MIYAGI  
DIS 5SMUGGLING: KYOTO RESIDENT SENDS MONEY TO KOREA

Writer states:

"...I have received the thirty thousand yen (¥30,000)  
which you have entrusted to SHIN Sanjutsu (申三述),  
when he returned to Korea..."CONFIDENTIAL

Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**

JP/FUK/32107

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: **GU Kyokai 具享會**  
**Naikoku-ri, Rakuto-men,**  
**Shoshu-gun,**  
**Keishohoku-do, (Korea)**  
**慶尚北道尚州郡洛東面内谷里**To: **GU Shunkai 具駿會**  
**Alias NISHIHARA 西原**  
**c/o SHIMANE 嶋根**  
**85-banchi, Yanagihara-machi,**  
**Adachi-ku,**  
**Tokyo-to, (Japan)**  
**東京都足立区柳原町八五番地**

LIST:

LIST:

Type:  
**Letter**

TEXT

Dated:  
**Postmark;**  
**17 Nov 48****SMUGGLING: TOKYO RESIDENT SENDS MONEY TO KOREA**

Writer states:

Language:  
**Korean**

"...Although your letter directed me to receive sixty thousand yen (¥60,000) in Korean currency for the forty thousand Japanese yen (¥40,000) you had entrusted to KIN Engyoku (金演玉), I received only fifty thousand yen (¥50,000) from him..."

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**J-7048**Prep. Date:  
**14 Dec 48**Eval-Alloc:  
**206-17-12**

DISTRIBUTION:

**CIS/SPI/GA**  
**CIS/PSD**  
**G-2 USAFIK(2)****CIC TOK**  
**CIC MIYAGI**  
**DIS 5**



4893

CONFIDENTIAL

JP/FUK/32151

*file*

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
GYOKU Jiko 玉時鍋 Chikuzanri, Reishu, Muan-shi, Zenra-Nando, Korea 朝鮮全羅南道務安市麗州竹山里	GYOKU Taiko alias TAMAI Mitsuo 玉榮鍋 (玉井光男) 63-banchi, 5-chome, Kita-ikuno-machi, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan) LIST: 大阪市生野区北生野町五丁目六番地

Type:
Letter
Dated:
Postmark: 17 Nov 48
Language:
Korean
Disposition:
Passed
Relevant Records:
Examiner:
J-7084 J-7018
Prep. Date:
15 Dec 48
Eval-Alloc:
206-17-12
DISTRIBUTION:
CIS/SPI/GA G-2 USAFIK(2) CIS/PSD  CIC OSAKA CIC MIYAGI DIS 5

TEXT

SMUGGLING: KOREAN RESIDENT IN OSAKA SENDS MONEY TO KOREA

Writer, addressee's younger brother, states:

"...Of the seventy thousand yen (¥70,000) which you sent me in care of KIN Kyoshu (金京洙), resident of Saishuto (済州島) Island (EX: off the coast of southeastern Korea), I received forty-five thousand yen (¥45,000) in cash. He kept twenty-five thousand yen (¥25,000) saying that it would be used as your wife's travelling expense when she returns to Japan. I was told that KIN would explain in detail when he visits me but for the present I cannot understand how matters stand. However, please bear in mind that when I received the money, I signed the receipt for seventy thousand yen (¥70,000)..."

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/10310

JW 4885

## INTERCEPT :

From :

OSAKA UNYU K.K.  
(Osaka Transportation Co., Ltd.)  
Head Office  
#5 Sagisu-Hon-dori, 2-chome,  
Fukushima-ku, Osaka-shi, (Japan)

To :

OSAKA UNYU K.K.  
(Osaka Transportation Co., Ltd.,  
Tokyo Office  
#12 Nishi-Shibaura, 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated :

9 Dec 48

SMUGGLING: ATTEMPTED SMUGGLING OF GOODS TO KOREA  
REPORTED

Language :

Japanese

"THE DETAILS OF THE ATTEMPTED SMUGGLING CASE  
ARE AS FOLLOWS:

Disposition :

Post Reviewed

- A. DATE: AT 1600 HOURS 8 DECEMBER 1948
- B. PLACE: MIKUNI-PORT, SAKAI-GUN,  
FUKUI-KEN
- B. DETECTED BY: MIKUNI-MACHI POLICE STATION
- C. PERSONS APPREHENDED: GO-GAKU-ZEN, A 37 YEAR OLD  
KOREAN, AND AN UNIDENTIFIED MAN.
- SHIP: THE '#5 ASAHI MARU', A 19 TONS  
SHIP OF JAPANESE ORIGIN.
- D. GOODS CONFISCATED: KIKAI-BUHIN (machine parts),  
ORIMONO (textiles, AND ZAKKA  
(sundries) AMOUNTING TO ABOUT  
177 BUNDLES.
- E. VIOLATION: PROBALE VIOLATION OF THE  
KANZEI-HO (customhouse  
regulations)
- F. PURPOSE: ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA
- G. STORED AT: THE MIKUNI POLICE STATION."

Relevant Records :

Examiner :

C-203

Prep. Date :

14 Dec 48

Eval.-Alloc :

206-16-12

DISTRIBUTION :

25 G2  
III CIC  
Fukui CIC  
V CIC  
Niigata CIC  
Miyagi CICCIS/SP I/GA  
CIS/PSD



Authority **NND 775609**  
 By **NAARA** Date **10-24-07**

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/TOS/2483

**INTERCEPT:**

From:

**KIM Cheolko** 金 載 浩  
**SANWA YOKO** (Sanwa Trading Co.)  
 153 Hokuscho-cho, 2-cho,  
 Sakai-ehi, Osaka-fu, (Japan)

To:

**KIM Mengko** 金 明 浩  
**KEIJO SEIKO K.K.** (Seoul  
 Precision Industry Co., Ltd.)  
 25 Nantaimon-ro, 5-gai,  
 Naka-ku, Seoul, Korea

LIST:

LIST:

Type:

**Letter****TEXT**

Dated:

**Postmark:**  
**26 Nov 48**

Language:

**Korean**

Disposition:

**Passed**

Relevant Records:

Examiner:

**TOS**

Prep. Date:

**14 Dec 48**

Eval-Alloc:

**206-16-12**

DISTRIBUTION:

**25 G2**  
**III CIC**  
**Osaka CIC**  
**V CIC**  
**Niigata CIC**  
**Miyagi CIC**

**CIS/SPI/GA**  
**CIS/PSD**  
**GB/SOC**

**SMUGGLING:**

**SUSPICIOUS TRANSFER OF FUNDS FROM KOREA TO JAPAN INVOLVING KOREAN RESIDENTS' UNION JAPAN (List: (L) XCM-72); SMUGGLING OF RUBBER AND DIAMOND DIES INTO AND OUT OF JAPAN CONTEMPLATED BY KOREANS**

Writer, a Korean bicycle manufacturer, states:

"...As I have notified you several times by air mail, **RHEE Byengye** (李 炳 榮), whom I approached with the request, will leave here for Korea in a few days. As I am sure that he will get there safely, I ask you to prepare yourself to handle the matter accordingly upon his arrival.

"As I have notified you in my previous letters, do not listen to any of **RHEE Seon Chu's** (李 善 守) deals. Rotten as he is, he may ask you for some money during my absence.

"In regard to **BOKU Oh-Fu's** (朴 應 布) matter, I managed to collect ¥150,000 late in Oct., but it was a pretty hard job. As for the remaining balance of ¥200,000, **TOKYO KYORYU MINDAN** (Korean Residents' Union in Japan, List: (L) XCM-72, Tokyo) will not make this payment. How irresponsible! **HWANG Sung-Pil** (黃 性 弼) who is said to be the president of the **OSAKA GOMU KOGYO K.K.** (Osaka Rubber Industry, Co., Ltd.) and the chief of the **KYORYU MINDAN Osaka Branch** is acting nonchalant about the case. It looks to me that **BOKU Oh-Fu** is pulling the string for such irresponsible outcome of the case for the selfish purpose of obtaining facilities from the Union for his entry into Japan. I repeat that the **MINDAN** is not reliable, and I am afraid that it will be very difficult work for me to collect the remaining ¥200,000. Now with regard to **RHEE Chang Puk's** (李 昌 福) case, the **MINDAN** paid me ¥120,000 only, and they say they will pay me the balance of ¥180,000 by monthly instalments of ¥20,000 starting from November. I doubt very much, however, if they would keep their promise. This being the situation, cash remittance is absolutely impossible or impracticable...

"As to **JUKUROMUSAN** (bichromate) for which you asked, I purchased the solid kind although I was not sure which kind you wanted, solid or powdered. However, both of these types are used for the same purpose and there is little difference in the price...

"I collected ¥450,000 in total -- ¥300,000 out of ¥400,000 from **KYO** (姜) of Kobe and ¥150,000 out of ¥350,000 from **BOKU Oh-Fu**, and I paid ¥150,000 for the bichromate and ¥480,000 for **Tangusuten** (tungsten). So my

-- (Continued)--

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

CONFIDENTIAL

JP/OSA/TOS/2483

*Confidential*

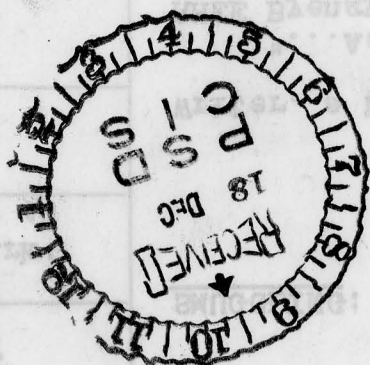
financial situation here is very difficult now. RI (李) will leave in a day or two, so please send the rubber as soon as possible so that we may be able to prepare for the next step to be taken...

"The only article to be brought here from Korea is rubber. It is offered here for sale at ¥1,500,000 a ton...."

"By the way, I received a letter dated 18 November from Mr. KA (何) requesting me to send him diamond die-steel or its substitute. He says he would like to have it if it is available under ¥30 per piece as there is a good buyer for 1,000 pieces of same there.... Please inform me which is wanted: dies or die-steel material.... If the size of the dies is made clear, I am ready to purchase same. The die-steel is offered for sale at ¥45,000 per ton on an average, but there is a great difference in the price according to its diameter. So please inform me of the further particulars."

Examiner's Note: 1. This communication indicates a possible violation of SCAP Directive No.3 (22 Sep 45) Paragraph 7:  
Subject: Imports and Exports Control.

2. This communication indicates a possible violation of SCAP Memo for IJG, file AG 091.3 (22 Sep 45) ESS (SCAPIN-44), subject: Controls over exports and imports of gold, silver, securities and financial instruments.



- 2 -

*Confidential*

CONFIDENTIAL



4819

in

CONFIDENTIAL

J. FUK/TIC/15828

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

ASAHI SHIMBUNSHA  
(Asahi Newspaper Co.)  
Tel. No. 586,  
Saga-shi,  
Saga-ken, (Japan)

To:

Asahi Newspaper Co.  
Tel. No. West 591,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telephone

Dated:

8 Dec 48  
1430

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J - 30  
1210

Prep. Date:

10 Dec 48

Eval-Alloc:

206-14-12

DISTRIBUTION:

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD

TEXT

SMUGGLING: SMUGGLING CONTROL CONFERENCE HELD IN  
SAGA-KEN

Saga: I will report the news. On 7 December 1948, the DAIICHI MITSU YUNYU TORISHIMARI SHINGIKAI (First Conference of Smuggling Control) was held at the Karatsu Marine Transportation Bureau (EX: Saga-ken). In regard to the control of smuggling, the following items were decided upon:

- (1) The examination of possible smugglers shall be supported by armed police forces.
- (2) Possible routes for smuggled goods shall be examined in detail.
- (3) Prompt action shall be taken on vessels used for smuggling.

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/77323

4873  
*file*

**INTERCEPT:**

From: CHO Kyo-sai (sic <b>趙京濟</b> ) Aza Kuse, Kutsugawa-mura, Kuse-gun, Kyoto-fu, (Japan)  <b>京都府 久世郡 久津川村 字久世</b>	To: AN Gan-kei (sic <b>安岩濤</b> ) Hoboku 1-ku 746, Misan-ri, Kaya-men, Kan-an-gun, Keishonan-do, Korea  <b>大韓民國慶尚南道咸安郡 伽倻面 禾山里 746 牧牧一區</b>
LIST:	LIST:

Type: <b>Letter</b>	<b>TEXT</b>
Dated:  <b>illegible</b>	<b>SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY AND CLOTH TO HIS WIFE IN KOREA THROUGH ILLEGAL CHANNEL</b>
Language: <b>Korean</b>	<b>Writer, a Korean addressing to his wife, states:</b>  "I have sent some ¥50,000 worth of cloth and also ¥6,000 in cash through a person for delivery at SONCHO Station (sic <b>松毛驛</b> ) (Ex: in Korea). I am wondering whether you have received them safely or not. In case the cloth fails to reach your hands, please ask the person to pay you an extra ¥6,000 to take care of our loss.  I am thinking of going to Tokyo to start a business with the help of one of my friends there, and if the business does not turn out to be successful, I shall return home immediately. If successful, I will stay there for sometime and will be sending you news from time to time through those people returning to Korea.---  A person named KOBAYASHI, whose Korean name is CHO To-suri ( <b>趙又水</b> ), will be going back to Korea within this year and I asked him to call on you upon his arrival. Therefore, if you have received the said goods and cash, please hand your receipt to this person.-----"
Disposition: <b>Passed</b>	<b>Examiner's Note:</b> 1) This communication indicates a possible violation of SCAP Directive AG 091.3 (22 Sep 45) ESS (SCAPIN-44), Paragraph 1c: Subject: Control over exports and imports of Gold, Silver, Securities and Financial Instruments. 2) This communication indicates a possible violation of SCAP Directive No.3 (22 Sep 45) Paragraph 7: Subject: Import and Export Control.
Relevant Records:	
Examiner: <b>B-9 J-4961</b> <b>TOS</b>	
Prep. Date: <b>10 Dec 48</b>	
BA	
Eval-Alloc: <b>206-13-12</b>	
DISTRIBUTION:	
<b>25 G2</b> <b>III CIC</b> <b>Kyoto CIC</b> <b>V CIC</b> <b>Niigata CIC</b> <b>Miyagi CIC</b>  <b>CIS/SPI/GA</b> <b>G-2 USAFIK (2)</b> <b>CIS/PSD</b>	



**CONFIDENTIAL**

P/FUK/31537

4856  
*File*

sm

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: **BOKU Shokon (OYAMA) 朴鍾根 (大山)**  
8-kumi, Otsu-machi,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)  
**福岡市大津町八 組**

To: **TOMOYAMA Masao 巴山昌男**  
**TOMOYAMA GARASU K.K. 巴山硝子**  
(TomoeYama Glass Co., Ltd.)  
14- Banchi, Kita-1-chome,  
Kemi-fukushima,  
Fukushima-ku,  
Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)  
LIST: **大阪市福島区上福島北一丁目一四番地**

LIST:  
Type: **Letter**

Dated: **Postmark:**  
**30 Nov 48**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examine: **J-5114**  
**J-7014**  
**J-2972**

Prep. Date: **6 Dec 48**

Eval-Alloc: **206-8-12**

DISTRIBUTION :  
**FUKU CIC**  
**24 DIV A S-2**  
  
**CIS/SPI/GA**  
**CIS/PSD**

TEXT

**SMUGGLING: SHIP CHARTERED TO LEAVE FOR KOREA; COAST GUARD COLLABORATION DISCLOSED**

Writer states:

"... At first I intended to go to Korea on board a ship which was returning home. However, I was able to charter a ship through the recommendation of one of my Japanese friends. I am going to Korea on this ship which is equipped with a thirty-five (35) horse power engine and has a fair speed. I am planning to go to Osaka as soon as I get Mr. CHO (張) aboard a ship. However, before I go to Osaka I have to inform a person living on Saishu-to Island (EX: Off the southern coast of Korea) that I have gathered passengers for the journey. So, please get passengers for me. The ship will be ready to leave any time you are ready with the passengers. This adventurous attempt is planned with the co-operation of the coast guard so you need not fear..."

CONFIDENTIAL

JP/FUK/31294

mh

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

File

## INTERCEPT:

From: RIN Juman 林壽萬  
c/o SEIEN KOJIBA 製塩工場  
(Salt Factory),  
Matsumoto & Co.  
Nakayoshida, Sone-cho,  
Kokura-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)  
LIST: 福岡縣小倉市清瀬町中吉田

To: MATSUYAMA Yasukichi 松山泰吉  
Alias KYO Shinsho 兼信昌  
15-banchi,  
Wojisawa-machi,  
Seto-shi, Kansai (District)  
(Seto-machi, Aichi-gun, Aichi-ken,  
Japan)  
LIST: 岡西瀬戸王子清町一五番地

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
18 Nov 48

Language:  
Korean

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7014  
J-2972

Prep. Date:  
1 Dec 48

Eval-Alloc:  
206-7-12

DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD

CIC FUKUOKA  
CIC AICHI  
CIC MIYAGI  
DIS 1&5

SMUGGLING: SHIP LEAVING FOR KOREA FROM FUKUOKA-KEN  
AWAITING MORE PASSENGERS

Writer states:

"...Although a party of six to seven (6-7) persons who are to leave shortly for Korea have assembled, we still need five or six more. So, I wish you would gather the additional number of people and accompany them to my place. We intend to leave from here so you have nothing to worry about. If you can come soon, please send me a telegram. It will be dangerous to take the route via Tsushima (EX: Nagasaki-ken). The man from Bazan (馬山) (EX: Korea) with whom I went last July is in charge. It seems pencils and textile goods are the best merchandise..."



File 4845

Too

CONFIDENTIAL

Jr/TOK/99068

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: SAGA DISTRICT PROSECUTOR'S OFFICE  
Matsubara-cho, Saga-shi,  
Saga-ken, (Japan)To: ATTORNEY GENERAL'S OFFICE  
Chief of Prosecution Affairs Bureau  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 18 Nov 48

SMUGGLING: SMUGGLING CASE INVOLVING KOREAN REPORTED

Language: Japanese

Writer reports on the smuggling case concerning a Korean as follows:

Disposition: passed

"1. The suspect, SEN Kinjun (千金潤) alias SENDA Matsuo (千田松男), 33, civil engineer of Shinden, Kodake-machi, Anshu-gun, Fukuoka-ken, (福岡県鞍手郡小幡町) was taken into custody for violating the Temporary measures for Foreign Trade regulations.

Relevant Records:

"2. The suspect who had long contemplated smuggling himself into Korea, boarded the smuggling ship, Chofuku Maru (長福丸), at Wakamatsu Port (Ex:in Kyushu). He carried two hundred sixty-three (263) spools of machine thread, three hundred (300) erasers, two (2) dozen photograph printing papers and one hundred (100) notebooks, etc., valued at about nineteen thousand three hundred and fifty yen (¥ 19,350) with the intention of smuggling them into Korea."

Examiner: 10 J-3904

Inclosures: 1  
1 report on violation of election law

Prep. Date: 1 Dec 48

Eval-Alloc: 206-2-12

DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD

DECLASSIFIED

Authority **NND 775609**  
By **J** NARA Date **10-24-07**

CONFIDENTIAL

JP/FUK/31190

4846

File

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT :

From :

TETSUYO MARU 鉄洋丸  
Tsukumi, (Kita-Amabe-gun, Oita-ken)  
大分縣北海部郡津久見

To :

Moji Maritime Safety Bureau  
Safety Section  
Kaigan-dori, Moji-shi,  
(Fukuoka-ken)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

SMUGGLING: KOREA BOUND SHIP SMUGGLES GOODS

Dated :

Postmark:  
23 Nov 48

Anonymous writer, a crew member of the TETSUYO MARU, states:

Language :

Japanese

"...Our ship, TETSUYO MARU, is bound for Pusan, Korea via Moji, Fukuoka-ken, and many smuggling items are concealed on board. If you have any doubt, inspect every seaman's belongings, clothing, engine room, fan-engines, steering engine, refrigerators, and lockers without warning.

Disposition :

Passed

List of articles: Lighters, fountain pens, face powder (from one hundred to two hundred (100 to 200) dozen in the fan engine) and mandarin oranges (in the refrigerators and the steering engine)..."

Relevant Records :

Examiner :

J-4300

Prep. Date :

30 Nov 48

Eval-Alloc :

206-2-12

DISTRIBUTION :

24 DIV G-2  
FUKU MG

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

7216



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/75832

## INTERCEPT:

From:

RIM Haeng-mu (林香茂)  
18, Mototsuruma-cho, Kanazawa-shi,  
Ishikawa-ken, (Japan)

石川県金沢市元鶴間町18

To:

RIM Kyeong-seon (林景善)  
Cheongpo-ri, Sedo-men,  
Buyeo-gun, Chungnam, Korea

朝鮮忠南扶餘郡古道面菁蒲里

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

19 Nov 48

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-2 J-5840  
TOS

Prep. Date:

29 Nov 48

BF

Eval-Alloc:

206-1-12

## DISTRIBUTION:

25 G2  
I PM  
25 FM  
III CIC  
Ish CIC  
V CIC  
N11 CIC  
Miy CICGB/SOC  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
G-2 USAFIKSMUGGLING:KOREAN IN ISHIKAWA-KEN ADMITS OF ILLEGAL  
ENTRY INTO JAPAN AND SMUGGLING ACTIVITIES

Writer a Korean states:

"When I was on my way to Seoul (Korea), I met a certain person who was engaged in smuggling activities between Korea and Japan. Tempted by him that it would be more profitable to engage in Smuggling than to go to Seoul, I took advantage of it and came to Japan."

CONFIDENTIAL

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/9952

INTERCEPT :

From: Chief,  
HAMADA HOAN KYOKU  
(Hamada Order Maintenance Bureau)  
Nagahama,  
Hamada-shi, Shimane-ken, (Japan)To: KAIJO HOAN-BU  
(Maritime Shipping Order  
Maintenance Dept.)  
HOAN KYOKU  
(Order Maintenance Bureau)  
Chief  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated:  
22 Nov 48

Language: Japanese

Disposition:  
Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:  
C-104Prep. Date:  
24 Nov 48Eval. Alloc:  
206-26-11DISTRIBUTION:  
II CIC  
Sh1 CICCIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
SCAJAP  
G2 USAFIK(2)SMUGGLING: SEIZURE OF SMUGGLING SHIP REPORTED

"AT 0730 HOURS 22 NOVEMBER, THE 'KIEI MARU' A 15 TON,  
30 H.P. ENGINE FISHING BOAT ENTERED THE PORT OF HAMADA-  
SHI (Shimane-ken) FROM CHOSEN (Korea) WITH THE OBJECT OF  
SMUGGLING YAKUSO (medicinal herbs). THE INVESTIGATION IS  
NOW UNDERWAY, FOUR KOREAN CREW MEMBERS WERE APPREHENDED."

CONFIDENTIAL



Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07**

11835

ho

CONFIDENTIAL

JP/FUK/31100

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

KYO Eikan 姜英煥  
c/o YOSHIDA Yokai 吉田 裕會  
27-banchi, 2-chome, Ebisu-machi,  
Omuta-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)

福岡縣大牟田市惠比須町二丁目二七番地

LIST:

To:

KANAZAWA Zaikin 金澤在均  
415, Tenjinmori, Takamatsu-machi,  
Shizuoka-shi,  
(Shizuoka-ken, Japan)

静岡市高松町天神森四一五

LIST:

Type:

Letter

Dated:

22 Nov 48

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

TEXT

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN BUYS SHIP; INTENDS TO TRANSPORT  
COUNTRYMEN

Writer, a Korean, states:

"...Fortunately I bought a ship so I intend to go back to Korea shortly. As the ship can accommodate scores of passengers, I would like to take those Koreans who wish to go back. Please invite those who so desire. If you let me know, I will be around to pick them up prior to my departure which will be the early part of next month..."

Examiner:

J-7014  
J-4311

Prep. Date:

26 Nov 48

Eval-Alloc:

206-29-11

## DISTRIBUTION:

FUKU MG  
24 DIV A S-2GB/SOC  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
SCAJAPCIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DLS 5CONFIDENTIAL

Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07**

4829

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TIC/15466

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

SAI Eiso  
Hamano-cho,  
Karatsu-shi,  
Saga-ken, (Japan)To: SAI Syoretsu  
7, Naito-do, Taikyu-fu,  
Keisho-hoku-do,  
(Korea)

LIST:

LIST:

Type: Cablegram

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN INDIVIDUAL  
FROM NAGASAKI-KEN

Date: 19 Nov 48

"I AM GOING TO LEAVE HAENOSAKI (EX: Nagasaki-ken) FOR  
KOREA BEFORE LONG. PLEASE WAIT FOR ME AT FUSAN (EX: Korea)."

Language: Japanese

Post: Reviewed

Relevant Records:

Examiner:  
J-43  
1123Prep. Date:  
23 Nov 48Eval-Alloc:  
206-26-11DISTRIBUTION:  
SAGA MGCIS/SPI/GA  
CIS/PDD/  
SCAJAP  
G-2 USAFIK 2CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/9895

## INTERCEPT:

From:

KAIJO HOANKYOKU  
(Maritime Safety Bureau)  
Chief, Kochi Dept.  
Kochi-shi, Kochi-ken, (Japan)

To:

KAIJO HOANCHO  
(Maritime Safety Board)  
Chief, Maritime Safety Bureau  
Kasumigaseki,  
Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

Dated:

21 Nov 48

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

C-203

Prep. Date:

22 Nov 48

Eval-Alloc:

206-24-11

## DISTRIBUTION:

II CIC  
Kcc CIC  
V CIC  
N11 CIC  
M1y CIC

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
SCAJAP  
G2 USAFIK(2)

## TEXT

SMUGGLING: KOREAN DESERTERS FROM AMERICAN SHIP REPORTED

"SINCE WE RECEIVED A REPORT INFORMING US THAT A GROUP OF CHOSEN JIN (Koreans) ON BOARD THE U.S. STEAMSHIP ELISA WHITNEY HAD FLED FROM THE SHIP, WE DISPATCHED MARITIME SAFETY OFFICERS TO THE SPOT TO COOPERATE WITH THE POLICE OFFICERS TO ARREST THE DESERTERS. UP TO 2300 HOURS 20 NOVEMBER, WE BROUGHT 22 DESERTERS BACK ON BOARD THE SHIP AND NOW WE HAVE PLACED ALL KOREANS UNDER OUR SURVEILLANCE TO PREVENT THEM FROM DESERTING AGAIN. THE SHIP IS SCHEDULED TO SAIL FOR PUSAN (Korea) AS SOON AS THE REPAIRS ON THE ENGINES ARE COMPLETED."

Authority NND 775609  
 By NAARA Date 10-24-07

4802

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/74462

## INTERCEPT:

From:

MATSUYAMA Torao  
 at Akashi Station,  
 (Hyogo-ken, Japan)

To:

SHIMIZU Susumu  
 c/o YONEYAMA  
 in front of Amino Station,  
 Amino Postal District  
 Takeno-gun, Kyoto-fu,  
 (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: SUSPICIOUS SAILING SCHEME BY  
 KOREAN RESIDENTS IN JAPAN

Postmark:  
 Illegible

Writer, in Korean language, states:

Language: Korean

"---Upon arriving here I called on Mr. NISHIMURA. He says we will have to pay ¥ 100,000 to charter a boat for a trip to Kyushu. He further says he would go to Sendai, Kagoshima-ken, on board the ship and take care of the cargo in question. Mr. NISHIMURA has invested ¥ 300,000 in establishing a factory in Kyushu and therefore he cannot afford to pay out the ¥ 200,000 to join us in the plot, unless he sells us his boat for ¥ 300,000. What do you think of this? I think we can have it for ¥270,000 to ¥ 280,000. In addition to this, ¥ 100,000 will be needed for expenses of fuel, crew, etc. If we pay ¥ 400,000 in total we can sail a boat out in the Pacific. Mr. NISHIMURA will go with us and take full responsibility about cargoes and any other business. If we do not accept this proposal, Mr. NISHIMURA says he cannot join us. In my opinion, if we can find a reliable captain and engineer, we shall be able to set sail for the Pacific. Mr. NISHIMURA promised to do his best for the navigation arrangement. As the plan has been developed to such a stage, I think it worthwhile for us to get together and try. We can expect Mr. NISHIMURA to do his best, for his boat is at stake. If we could gather 20 shippers, that would be sufficient. Please consider this matter fully and if you find it worth trying, please write to Gifu. (Gifu-ken). Mr. NISHIMURA will sell the boat at ¥ 300,000, and seems to be looking forward to get a free sail on the boat as a helper. And with regard to the permit for sailing to Kagoshima, Kenseijin (健青人) says that he will grant it on receipt of ¥ 50,000. Please decide this matter in Akashi (Hyogo-ken) by 5 November 1948 and let me know about it."

Disposition: Passed

Relevant Records:  
 None relevant

Examiner:  
 B-9 J-4961

Prep Date: Nov 48

BL

Eval-Alloc:

208-15-11

## DISTRIBUTION:

25 G2  
 KB G2  
 I PM  
 25 PM  
 KB PM  
 III CIC  
 Kyo CIC  
 Hyo CIC

CIS/SPI/GA  
 CIS/PSD  
 SCAJAP



Trk		CONFIDENTIAL		JP/TOK/TLC/23334	
		CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT			
		CIS-MIS-GHQ-SCAP			
INTERCEPT:					
From: MARINE PEACE MAINTENANCE BOARD IZUHARA BRANCH Izuhara, Tsushima, (Japan)			To: MARINE PEACE MAINTENANCE BOARD PEACE MAINTENANCE BUREAU Att'n: DIRECTOR of the BUREAU 1, 2-chome, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)		
LIST:			LIST:		
Type: Telegram		TEXT			
Dated: 3 Nov 48					
Language: Japanese		SMUGGLING: KOREAN STOWAWAYS AND SMUGGLERS NABBED OFF TSUSHIMA ISLAND			
		"REPORT ON ILLEGAL LEAVING AND SMUGGLING CASE"			
Disposition: Post Reviewed		1. DATE: NOVEMBER 2.			
		2. PLACE: OFF THE TSUTSU CAPE, TSUSHIMA.			
Relevant Records:		3. NAME OF SHIP: 'EIFUKU MARU'.			
		4. NUMBER OF STOWAWAYS CLASSIFIED ACCORDING TO NATIONALITY: 4 KOREAN NATIONALS			
Examiner: J-5253		5. NAME AND AMOUNT OF SMUGGLED GOODS: 'HATOTA' (Ex: unknown) - - - 500 (kilo) COSMETICS - - - - - 1 BAGGAGE DAILY NECESSARIES - - - - - 1 BAGGAGE & SCHOOL THINGS			
Prep. Date: 8 Nov 48 4-5-010		6. NUMBER OF SMUGGLERS WITH NATIONALITY DISCRIPTION: 2 KOREAN NATIONALS			
Eval-Alloc: 206-9-11		7. CLASSIFICATION OF ILLEGAL ENTRY ILLEGAL LEAVING, ILLEGAL EXPORT, OR ILLEGAL IMPORT: ILLEGAL LEAVING AND ILLEGAL EXPORT.			
DISTRIBUTION:		8. NAME OF ORGANIZATION IN CHARGE OF THEIR ARREST: IZUHARA MARINE PEACE MAINTENANCE OFFICE "			
CIS/SPI/GA CIS/PSD SCAJAP					
CIC MIYAGI CIC NIIGATA DIS 5					

DECLASSIFIED

Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/15077

ye

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

4781

Jib

INTERCEPT :

From :

MAINICHI SHIMBUNSHA  
(Mainichi Newspaper Co.)  
Tel. No. East 1966  
Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

To :

Mainichi Newspaper Co.  
Tel. No. 2710  
Mojji-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telephone

Dated :

3 Nov 48

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-30  
1103

Prep. Date :

3 Nov 48

Eval-Alloc :

206-8-11

DISTRIBUTION :

CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
SCAJAPCIC NIIGATA  
CIC MIYAGI  
DIS 5

TEXT

**SMUGGLING: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED BY HAKATA PORT POLICE****Fukuoka:** Around 2130 hours on 2 November 1948, the policemen of the Hakata Port Police-Station discovered a small vessel with some Korean stowaways who were about to land at the mouth of the Naka River. Eight (8) of them were arrested, but the vessel disappeared.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

2019



Authority **NND 775609**  
 By **NAARA** Date **10-24-07**

**CONFIDENTIAL**

**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**  
**CIS - MIS - GHQ - SCAP**

JP/OSA/73911

**INTERCEPT:**

From:

**TAKEUCHI Ichiro**  
 104, Kitano-cho 2-chome,  
 Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:

**POLICE BUREAU OF OSAKA-FU**  
**DIRECTOR KUSUNOKI**  
 (Possible **SUZUKI**)  
 (Osaka, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

**TEXT****Letter**

Dated: **Postmark:**  
**20 Oct 48**  
**9 Oct 48**

Language:  
**Japanese**

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**AMB-1 J-5767**  
**TOS**

Prep. Date:  
**3 Nov 48**

**CK**

Eval. Alloc:  
**206-5-11**

**DISTRIBUTION:**

**25 G2**  
**1 PM**  
**25 PM**  
**III CIC**  
**Osa CIC**  
**1 MG**  
**Osa MG**

**CIS/SPI/GA**  
**CIS/PSD**

- (1) **SMUGGLING**
- (2) **BLACKMARKETING**
- (3) **POLICE**

1. **SMUGGLING:** **KOREAN ILLEGAL ENTRANTS REPORTED BEING HARBORED AT OSAKA-SHI CHEMICAL COMPANY**

Writer states:

"A Korean, **LI I-Tung** (李乙東), Japanese name- **KUNIMOTO Otsuto** (国本乙東), 24 years old, height 5.7 ft., who was arrested in Tsushima Island 4 months ago, has entered Osaka from Korea, secretly, with his 9 comrades. They are staying at **NIKKO KAGAKU KOGYO K.K.** (Nikko Chemical Industry Co., Ltd.), 165, Higashidera, Shinya-cho, Ikuno-ku, Osaka-shi, whose President is his elder brother **KUNIMOTO Ninto** (国本仁東)."

2. **BLACKMARKETING:** **OSAKA-SHI CHEMICAL COMPANY ACCUSED OF ILLEGAL MANUFACTURE OF SOAP; SMUGGLING OF CAUSTIC SODA INTO KOREA**

Writer further states:

"This company is not a real company. Under the name of the company, they manufacture soap for blackmarket sale, and, on the other hand, smuggle Caustic Soda into Korea. Their other factory is located at Higashisumiyoshi-ku, Osaka-shi, where 2 or 3 tons of Caustic Soda are hoarded. The other day I informed Detective **MATSUMOTO** of the Public Department of the Osaka Prefectural Police Bureau of the case by telephone, so he knows of it."

3. **POLICE:** **OSAKA-SHI POLICE ACCUSED OF BEING HENCHMEN FOR CHEMICAL COMPANY**

Writer further states:

"Detective **TAKESHI** and **YAMAMOTO** at the Public Peace Section of Ikuno Police Station, Osaka-shi, are henchmen of **KUNIMOTO's**. They drink Sake at **KUNIMOTO's** house and do not try to expose the illegal activities of these Koreans."

**Examiner's Note:** This communication indicates a possible violation of SCAP Directive No. 3 (22 Sep 45) Paragraph 7, Subject: Import and Export Control and memo JG, AG 401.1 (21 Feb 48) ESS (SCAPIN 1863) Subject Inventory of Critical Materials.

**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

CONFIDENTIAL

JP/FUK/29529

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:  
SHIN Noshin 神農信  
16, Shimo-tsujinodo-machi,  
Fukuoka-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)  
福岡市下辻1丁目十六

To:  
KIN Zaiyo 金在容  
118, 1-chome,  
Kanashita-machi,  
Moriguchi-shi,  
Osaka-fu, (Japan)  
大阪府守口市金下町一丁目一八

LIST:  
Type: TEXT

Letter

SMUGGLING: KOREAN REENTERS JAPAN AFTER DEPORTATION

Dated:  
17 Oct 48

Writer, a Korean states:

Language:  
Korean

"...On 30 August 1948, I was released from prison,  
and sent back to Korea. On 5 October 1948, I came back  
to Japan again..."

Disposition:  
Passed

"The members of your uncle's family in Korea are  
all in good health, so you need not worry about them..."

Relevant Records:

Examiner:  
J-4426

Prep. Date:  
25 Oct 48

Eval-Alloc:  
206-27-10

DISTRIBUTION:  
FUKU MG  
24 DIV A S-2  
CIS/SPI/GA  
CIS/FSD  
SCAJAP  
G-2, USAFIK-2



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07CONFIDENTIAL

ho

JP/FUK/TLC/14851

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

NISHI NIPPON SHIMBUNSHA  
(West Japan Newspaper Co.)  
Tel. No. 409,  
Yamaguchi-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)

To:

West Japan Newspaper Co.  
Tel. No. West 4001,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telephone

Dated:

25 Oct 48

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-21  
1026

Prep. Date:

26 Oct 48

Eval-Alloc:

206-28-10

DISTRIBUTION:

YAMA MG

CIS/SPI/GA  
CES/ISD  
SCAP

## TEXT

SMUGGLING: TWENTY KOREANS SMUGGLED INTO YAMAGUCHI-KEN;  
TWO AT LARGEYamaguchi: On 24 October 1948, twenty (20) Korean nationals  
landed on the Hamasaki coast in Hagi-shi  
(EX: Yamaguchi-ken). Eighteen (18) of them, including  
three (3) women, were arrested by the policemen of the  
Hagi Police Station.CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED

Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tyn

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/22462 4757

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

HAKATA CUSTOMS OFFICE  
Refer: Head of the OFFICE  
Hakata, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken,  
(Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
Tax Office  
Attn: Director of the OFFICE  
Motoshio-cho, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

19 Oct 48

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5253

Prep. Date:

22 Oct 48

20-21-059

Eval-Alloc:

206-25-10

## DISTRIBUTION:

ESS/FI  
CIS/SPI/GA  
CIS/PSD  
SCAJAP  
G2-USAFIK-2  
FUK IGSMUGGLING: KOREAN SMUGGLING RAW RUBBER ARRESTED

## "SMUGGLING CASE REPORT//

- (A) ABOUT 7P.M. ON OCTOBER 18. AT THE RYUTOZAKI CAPE, FUKUOKA CITY.  
(B) HAKATA PORT POLICE STATION.  
(C) SAI BINSHOKU, 31-YEAR-OLD KOREAN. 'KIFUKU MARU', ABOUT 5-TON  
FRESH FISH TRANSPORT SHIP.  
(D) RAW RUBBER-----1,061 (kin) (For import purpose)  
(E) APPLICABLE LAW UNDECIDED.  
(F) 1. FUSAN (In Korea)  
2. BEING SEIZED AND HELD BY THE HAKATA POLICE STATION.  
3. HAKATA QUAY.  
4. SMUGGLED GOODS NOT YET VALUED IN MONEY. "

Examiner's Note: 1 kin equals 1.32 lbs.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority NND 775609  
By NAARA Date 10-24-07

Tek

CONFIDENTIAL

JP OK/TLC/22461

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

YOBUKO WATCH-HOUSE  
Refer: Chief of the WATCH-HOUSE  
Yobuko-machi, Higashi-Matsu-  
ura-gun, Saga-ken, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY  
TAX OFFICE  
Att'n: Director of the OFFICE  
Motoshio-machi, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Telegram**

TEXT

Dated:

19 Oct 48

Language:

Japanese

Disposition:

Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5253

Prep. Date:

2 Oct 48  
.0-21-058

Eval-Alloc:

206-25-10

DISTRIBUTION:

ESS/PI  
CIS/SPI/GA  
CIS/RSD  
SCAJAP  
G2-USAFIK-2  
SAGA IGSMUGGLING: KOREAN AND JAPANESE SMUGGLERS ARRESTED

. "SMUGGLING CASE REPORT//

(A) AT 1800 HOURS ON OCTOBER 16. AT YOBUKO-MACHI,  
HIGASHI-MATSUURA-GUN, SAGA-KEN, (Japan).

(B) YOBUKO POLICE STATION.

(C) 1 KOREAN AND 8 JAPANESE. A JAPANESE 19-TON  
SHIP, 'HANEI MARU', ENGAGED IN FRESH FISH TRANSPORTATION.

(D) EXPORT:

ONIONS (in 3 straw-bags)---250 (kan)

IMPORT:

COWHIDES (in 5 straw-bags)---1,400 (tsubo)

(E) VIOLATORS WILL BE TRIED AT THE KARATSU BRANCH  
COURT OF SAGA DISTRICT COURT AROUND OCTOBER 26TH  
ACCORDING TO CUSTOMS LAW.(F)1. DESTINATION OF -----MASAN (In Korea)  
ILLEGAL EXPORTORIGIN OF -----MASAN  
ILLEGAL IMPORT2. BEING HELD BY THE HIGASHI-MATSUURA DISTRICT  
POLICE STATION.3. THE GOODS ARE BEING SEIZED EXCEPT THOSE FOR  
ILLEGAL EXPORT WHICH HAVE ALREADY BEEN  
SMUGGLED OUT."Examiner's Note:

1 kan equals 8.27 lbs.

1 tsubo is 1 square shaku.

1 shaku equals 0.994 foot.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775609  
 By NAARA Date 10-24-07

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/71789

*Public Safety Div. C/S*

4696

INTERCEPT:

From:

TSURUGA ZEIKAN SHISHO  
 (Tsuruga Custom House Branch Office)  
 Temma, Tsuruga-shi,  
 (Fukui-ken, Japan)

To:

OSAKA ZEIKAN  
 (Osaka Custom House)  
 Minami Kaigan-dori 1-chome, Minato-ku,  
 Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated: 27 Sep 48

SMUGGLING: OFFICIAL REPORT OF ILLEGAL ENTRY OF KOREANS  
 BY CHIEF OF TSURUGA CUSTOM HOUSE BRANCH OFFICE

Official letter No. 386 reads as follows:

Language: Japanese

"Today, (on September 27), the Tsuruga Police Station informed me that it had received the following information concerning illegal entrants:

Disposition: Passed

## 1. Obama Police Station reported:

Relevant Records:  
 None  
 relevant

- (a) A ship carrying illegal entrants arrived at the shore of Uchitomi-mura, Oniu-gun, Fukui-ken.
- (b) The police arrested 10 men including 2 suspects by September 26, 7:00 p.m.
- (c) They confessed that the ship took some 60 people aboard on September 22 at a locality somewhere near Fusan, Korea. On September 26, about 10:00 a.m. only male passengers landed at the shore of Uchitomi. Their ship was wooden of about 19 tons, painted dark gray but the name was unknown.

Examiner: P-40 J-4601  
 J-4866

Prep. Date:  
 4 Oct 48

## 2. Takahama Police Station reported:

CJ

- (a) A group of stowaways reportedly landed at the neighboring shore of Nokogiri-zaki, Oii-gun, Fukui-ken.
- (b) The police arrested 23 of them by September 26, 6:00 p.m.
- (c) They confessed that their ship was identical with the one used by other stowaways on September 12.
- (d) Their ship had an auxiliary boat and was of 20 tons. The name is still unknown.

Eval-Alloc:  
 206-6-10

DISTRIBUTION:

25 G2  
 I PM  
 25 PM  
 I MG  
 Fki MG  
 III CIC  
 Fuk CIC

Approximately 40 to 50 passengers were on board. 10 odd passengers landed at the shore of Oshima, Oniu-gun, Fukui-ken, but, as there were many fishing-boats around, the rest of the passengers feared being caught, so sailed off shore. Later, they returned and 10 men landed there. Apparently something went wrong with the engine and the sea was running high, so the ship appears to be taking refuge on the shore of Ryonan."

Inclosures: 12  
 12 applications for travelling expenses

CIS/SPI/GA  
 GB/SOC  
 CIS/PSD  
 SCAJAP  
 C-2 USAFIK

CONFIDENTIAL

63999



Tya

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TIC/22266 4740

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From WAKAMATSU ZEIKAN SHISHO  
(Wakamatsu Custom-House Branch Office)  
Re: Head of the Office  
Wakamatsu-shi, Fukuoka-ken,  
(Japan)

To: FINANCE MINISTRY  
TAX BUREAU  
Attn: Director of the BUREAU  
Motoshio-machi, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type Telegram

TEXT

Dated:  
16 Oct 48

Language:  
Japanese

Disposition:  
Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:  
J-5253

Prep. Date:

20 Oct 48

Eval-Alloc:  
206-21-10

DISTRIBUTION:  
CIS/SPI/IB  
CIS/FSD  
SCAJAP

CIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
DIS 5

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLER ARRESTED"SMUGGLING CASE REPORT//

- (A) AT 11 P.M. ON OCTOBER 14. AT THE SOUTH-GATE IN THE YAHATA IRON WORKS.  
(B) WAKAMATSU CUSTOM-HOUSE BRANCH OFFICE.  
(C) OYAMA ICHIRO ALIAS KYO SHURYU, 30-YEAR OLD KOREAN, MALE. CHINESE STEAMSHIP 'WEIMING' (Ex: phonetically), 5,022 TONS.  
(D) 4,400 CIGARETTES MADE IN CHINA. 4KAN OF DRIED BUTTON MUSHROOMS.  
(E) INDICTED ON OCTOBER 16 BY THE KOKURA PROSECUTOR'S OFFICE.  
(F) 1. ILLEGAL EXPORT TO AND IMPORT FROM A CHINESE SHIP WHOSE BASE IS TAYEH, CHINA.  
2. BEING SEIZED AND HELD BY WAKAMATSU CUSTOM-HOUSE BRANCH OFFICE.  
3. 6 (Unit unspecified) OF DRIED BUTTON MUSHROOM WAS ALREADY SMUGGLED OUT. CIGARETTES WERE NOT CONVERTED INTO CASH."

Examiner's Note: 1 kan equals 8.27 lbs.  
(18-18-087)

## JAPANESE SMUGGLER ARRESTED

"SMUGGLING CASE REPORT//

- (A) AT 3 P.M. AND 7:30 P.M. ON OCTOBER 14.  
(B) WAKAMATSU CUSTOM-HOUSE BRANCH OFFICE.  
(C) KASHIWADA YOSHINORI, 32-YEAR OLD JAPANESE, MALE, AND ONE MORE JAPANESE. A 5,252-TON CHINESE SHIP 'TIENTSIN.'  
(D) A PAIR OF LEATHER SHOES AND 2 TOWELS MADE IN CHINA.  
(E) LAW TO BE APPLIED TO THIS CASE WILL BE NOTIFIED AROUND OCTOBER 20.  
(F) 1. THE GOODS WERE SMUGGLED IN FROM A CHINESE SHIP WHOSE BASE IS TAYEH, CHINA.  
2. SEIZED AND HELD BY WAKAMATSU CUSTOM-HOUSE BRANCH OFFICE.  
3. THE GOODS NOT CONVERTED INTO CASH."

(18-18-086)

DECLASSIFIED

Authority NND 775609By NAARA Date 10-24-07

Tkk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TIC/22129

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: UNKNOWNYawatahama, Ehime-ken,  
(Japan)To: FINANCE MINISTRY

TAX OFFICE

Att'n: Director of the Office  
Motoshio-cho, Shinjuku-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

LIST:

TEXT

Dated: 13 Oct 48Language: JapaneseDisposition: Post  
Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5253Prep. Date: 18 Oct 4814-15-019Eval-Alloc: 206-20-10

## DISTRIBUTION:

SCAJAP  
CIS/PSD  
G2 USAFIK(3)SMUGGLING:

## KOREAN SMUGGLERS ARRESTED

"SMUGGLING CASE REPORT /

- (A) AT 18:30 HOURS ON OCT. 12. OFF THE COAST OF OSHIMA,  
NISHIUWA-GUN, EHIME-KEN.
- (B) NISHIUWA DISTRICT OFFICE.
- (C) KIN SHINKO, KAN SAIHO AND 118 OTHER SMUGGLERS.  
(ALL KOREANS) A FISHING-SHIP 'KINKAI MARU', ABOUT  
15 TONS.
- (D) 1. 160 RUBBER BOOTS, WEIGHING 350 KILO.  
SOAP WEIGHING 200 KILO.  
21 PIECES OF LEATHER, WEIGHING 50 KILO.  
CIGARS, WEIGHING 24 KILO.  
3 POUNDS OF MON SANTO SACCHARIN.
2. BEING HELD BY NISHIUWA DISTRICT POLICE STATION.
3. YAWATAHAMA."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority **NND 775609**  
By **NAARA** Date **10-24-07****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/NAG/31324

4733

## INTERCEPT:

From:

TEI Eiko  
渡部 永甲  
c/o MATSUDA Tamako,  
12, 1-chome, Yobitsugi-cho,  
Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)

To:

KANEMITSU Seikan  
金光 大宅  
232, Sonbachi-cho, Ikeda-shi,  
Osaka-fu, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Date: Postmark:

13 Oct 48

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

None

Examiner:

P-2 J-2667

Prep. Date:

14 Oct 48

Eval-Alloc:

206-19-10

## DISTRIBUTION:

1 PM  
25 PM  
Nag FMCIS/PSD  
SCAJAPCIC MIYAGI  
CIC NIIGATA  
Dis 5**SMUGGLING: KOREAN IN NAGOYA PLOTS TRIP TO KOREA WITH COMRADE IN  
DECEMBER**

## Writer states:

"Though I crave to return to Korea, I cannot realize it so soon for the lack of money. Therefore, I have made up my mind to work as hard as I can in order to save some money.

"The other day, my friend, chief engineer at Hakata-shi (Fukuoka-ken) who also wishes to make the trip, wrote that he could get a 20 ton boat (60 H.P) if I can manage to pay ¥100,000. I replied to him, 'as I intend to start this December at the latest, let us keep close contact till then'. As a matter of fact, it will not be hard to start even now, but as for me, I wish to go and return by my own boat, so it seems to be wiser to work here for a while until I can afford to buy one."

**CONFIDENTIAL**